

Se confirma la noticia de la captura de 75 villistas

WASHINGTON, 20. — La Comisión Naval del Congreso dictaminó en favor del abandono por cinco años del programa de construcciones navales de Daniels. Se ha confirmado oficialmente la captura de 75 mexicanos y la muerte de seis. Se retirará la expedición de Langhorne. La organización de la tropa del Atlántico comprende el retiro del Almirante Fletcher, sucediéndole el Almirante Mayo.

FILADELFIA, 20. — La asociación de vendedores de zapatos al por mayor, celebrará una conferencia el 25 del corriente. El secretario Gentin dice que será para subir los precios.

NUEVA YORK, 20. — Se ha puesto en libertad, bajo fianza de 5.000 dólares, al cónsul alemán en Baltimore, Sir Leurtitz. Se ha aplazado el juicio del capitán Tauscher, y el lunes se juzgará a von Igel.

Los soldados italianos reciben orden de no comer carne en latas de los Estados Unidos

AMSTERDAM, 20. — El "Batavier" llevaba 14 cajas con 350 dólares en oro y 7.500 sacos de arroz que se destinaban para Bélgica, junto con grandes cantidades de café y piezas de géneros. Veinte hombres de tropa de refresco reforzaron a los alemanes en la región de Bethune.

BERNA, 20. — El Consejo Federal suizo anunció que se dieron satisfacciones al Ministro suizo y a dos ciudadanos suizos que iban a bordo del "Sussex". Asegura que se indemnizará a sus familias.

ROMA, 20. — Se ha ordenado a los soldados no comer carne helada de los Estados Unidos ni carne en latas si no se desmenuzan antes porque se han encontrado ganchos y púas en las últimas consignaciones. Informe francés. — Al Norte del Aisne rechazamos a un destacamento del enemigo que intentó llegar a nuestras trincheras al Sur de Nouvron. A la izquierda del Mosa el enemigo, después de un fuerte bombardeo, lanzó como a las cinco de la tarde un gran ataque contra nuestras posiciones al Sur del bosque de Avocourt y la colina 304. La cortina de fuego de nuestras ametralladoras lo detuvieron, infligiéndole grandes pérdidas. La artillería continuó violentísima en todo el sector y en la ribera derecha el bombardeo fue intermitente siendo un poco más intenso en Les Epargues. En el resto del frente no ha habido acontecimiento de importancia. En el frente belga, ayer al anochecer, después de un gran bombardeo con morteros de trinchera y cañones, un destacamento atacó nuestras posiciones en la ribera oriental del Iser, al Norte de Steenstrate. La barrera de fuego de nuestras ametralladoras lo contuvo.

Al comenzar la Revolución en Irlanda los rebeldes ascendían a cerca de 15.200

Los alemanes les prometieron ayudarles por tierra, aire y mar

LONDRES, 20. — Sir Nathan continuó su reseña diciendo que tres días antes del trastorno en Dublin el Gobierno supo que se había informado a los caudillos irlandeses que los alemanes cooperarían con ellos por tierra, mar y aire y que inmediatamente se previno a la gendarmería irlandesa y a los militares; que la costa se patrulló día a día, consiguiéndose capturar a Casement pocas horas después de haber desembarcado; que al principio de los disturbios los rebeldes eran cerca de 15.000; que los tres mil que había en Dublin tenían solamente 1836 rifles y pistolas; que los caudillos esperaban armas y pertrechos; que el "Aud" llevaba 20.000 rifles y un millón de tiros; que los simpatizadores en América contribuyeron con mucho dinero, comprando armas y haciendo imprimir papeles sediciosos; que leyó el manifiesto; que la mayoría de la comisión provincial de los voluntarios nacionalistas se oponía a una participación activa en la guerra en Irlanda; que de cerca de 18.000 que se enrolaron apenas 11.000 serían desleales; que el primitivo comité provincial se declaró en favor de Redmont; que leyó el manifiesto de los oficiales, que decía que Irlanda en lo sucesivo atendería a su propia defensa por medio de un ejército permanente y de voluntarios disciplinados; que se resistirían los intentos de obligar a los irlandeses a unirse al ejército británico, antes de que se hubiese establecido el Gobierno de

Irlanda; que calculó que 80.000 dólares se han recibido de Estados Unidos, pagados por el Banco de Dublin, entre septiembre de 1914 y abril de 1915; que después de eso no sabe cómo siguieron trasmitiendo fondos de los Estados Unidos.

CORK, 20. — Llegó aquí Asquith. Mañana regresará a Dublin.

ABERDALE, Gales, 20. — Se juzgó a James White, perteneciente a los voluntarios irlandeses, ex capitán del primero de los Gordon Highlanders e hijo de uno de los defensores de Lady Smith. El Fiscal lo acusa de haber venido a Aberdale con el fin de inducir a los mineros a declararse en huelga en caso de que se ejecutara a Comolly; los documentos que se le encontraron prueban el hecho.

DUBLIN, 20. — La Corte Marcial declaró culpable al neoyorkino Jeremiah Lynch. La Embajada americana no conoce la sentencia.

LONDRES, 20. — En la Cámara de los Comunes Grey anunció que el Ministro de Inglaterra ante el Vaticano le informa que el Papa está intercediendo con Alemania para que se desista de los submarinos. Healy suplicó a Grey que pida explicaciones al General Maxdell por los rigores a que se ha sometido a Sullivan, a quien se encarceló durante una semana sin haber ningún cargo contra él.

UNA CONVERSACION CON EL PUEBLO

Unas pocas preguntas al lector por vía de preámbulo

A nuestra mesa de redacción ha llegado un interesantísimo folleto suscrito por UN DIPUTADO y publicado bajo el epígrafe que encabeza estas líneas. Es el folleto un concienzudo y bien razonado estudio de nuestra situación financiera actual y una preciosa argumentación en pro de los proyectos de tributación sometidos por el Poder Ejecutivo a la consideración del Congreso Constitucional de la República.

El estilo llano y comprensible en que el tomo está escrito lo pone al alcance de todas las personas y su argumentación hondamente sólida y ampliamente razonada constituye un estudio digno de ser considerado con absoluta calma. Con gusto reproducimos la introducción que precede al estudio y que es:

Estimado lector:

¿Se ha preocupado usted alguna vez por la cuestión de cómo hace el Gobierno para hacer frente a los grandes gastos que demanda la Administración Pública?

* * *

¿De dónde coge todo el dinero que necesita para pagar al Presidente, a los Ministros, a los Diputados, a los Gobernadores, al Jefe Político, a los jueces y alcaldes, a los policías, a los maestros, a los médicos de pueblo y a cuantos forman el gran ejército de funcionarios y empleados públicos, tan necesarios para la vida ordenada de una nación como la nuestra?

* * *

¿Se ha hecho cargo usted de que todos estos gastos se hacen con las contribuciones que todos los ciudadanos y habitantes del país le pagan al Gobierno en una u otra forma?

* * *

¿Sabe usted que usted también contribuye todos los días para formar las rentas del Gobierno y, generalmente, sin que usted se dé cuenta de ello?

* * *

¿Podrá usted decir a cuánto asciende esa su contribución para los gastos públicos, y si paga lo mismo o más su vecino, que es mucho más rico, o si paga lo mismo o menos otro vecino suyo, que es más pobre que usted?

* * *

¿Ha pensado usted alguna vez qué hará el Gobierno, si hay que pagar sueldos, comprar materiales o hacer cualquier gasto, y no hay dinero?

* * *

¿Sabe usted que cuando no hay dinero, el Gobierno tiene que pedir prestado, como cualquier particular, y que por las deudas que así contraiga, usted, lo mismo que todos los ciudadanos, es solidariamente responsable?

* * *

¿Sabe usted que casi nunca las entradas han bastado para los gastos y que, poco a poco, se ha aumentado la deuda del Gobierno hasta formar ahora una cantidad de muchísimos millones?

* * *

¿Sabe usted si en la distribución de las cargas públicas, en el reparto de las contribuciones, hay justicia en Costa Rica?

* * *

¿No cree usted que el rico debería pagar como rico y el pobre como pobre?

* * *

¿Ha averiguado usted alguna vez si así se hace?

* * *

¿No le parece natural que cada cual pague según sus recursos, y según como se aproveche de los servicios del Gobierno?

* * *

¿Está usted seguro de que el pobre, el peón, el artesano, el propietario, el prestamista, el empresario, el comerciante, el banquero paguen todos una contribución que les sea igualmente sensible, que nadie soporte una carga que, a proporción de sus recursos, sea más pesada que la carga de otro más acaudalado?

* * *

¿Sabe usted si el extranjero o costarricense que vive fuera del país paga su debida parte aquí,

donde tiene sus bienes y donde el Gobierno se los cuida?

* * *

¿Ha pensado usted alguna vez en el inmenso perjuicio que a las generaciones futuras—esto es, a sus hijos, y a los hijos de sus hijos—ocasiona el acaparamiento de grandes extensiones de terreno que sus dueños ni cultivan, ni dejan cultivar?

* * *

¿Sabe usted a cuánto asciende ya la deuda del Gobierno y que ella en su mayor parte proviene de que siempre se ha gastado más de lo que entraba?

* * *

¿Sabe usted en qué condiciones el Gobierno está comprometido con sus acreedores, que son extranjeros apoyados por los poderosos países a que pertenecen, y qué graves consecuencias tendría para nuestra patria el que dejáramos de cumplir nuestra obligación?

* * *

¿Ha estudiado usted con el interés de ciudadano que se preocupa por los grandes problemas que atañen a nuestro país, los proyectos de tributación que el Gobierno actual se propone implantar?

* * *

¿Se ha dado usted cuenta de la significación de esta colosal reforma y de la decisiva influencia que ella tiene para la solución de todos los puntos sobre los cuales le acabo de preguntar?

* * *

Si usted, lector estimado, se ha hecho alguna vez todas estas preguntas y a todas ellas ha podido contestar satisfactoriamente, bien puede dejar de leer este folleto; pero en caso contrario, si sobre alguno de tantos puntos está usted en duda,

debe usted leer este folleto y es posible que su lectura sea para usted una revelación de muchas injusticias existentes, mantenidas y ocultas por aquellos que, siendo los menos, se aprovechan de ellas, debido a la ignorancia de los que pacientemente las sufren y que constituyen la inmensa mayoría del país.

San José, mayo de 1916.

UN DIPUTADO

A todos aquellos a quienes interese el folleto, tendremos mucho gusto en obsequiarles uno de mañana en adelante, siempre que por él se pase a nuestras oficinas.

CABLES TRANSOCEAN

Servicio de la "Transocean" u "Overseas" de Berlín

LONDRES. — El armador y diputado R. P. Houston de Liverpool, entrevistado por un representante del "Daily Mail", dijo: "Las pérdidas de bodegas de buques por minas, torpedeamientos y requerimientos son un problema tan serio que el peligro de los zeppelines al lado de éste es casi insignificante. Pronto ya no se hablará del precio de los víveres sino que se preguntará si se pueden conseguir. Desde el 1.º al 12 de abril de este año se perdieron 72 buques, y desde el principio de la guerra más de 950 vapores ingleses trasatlánticos con más de tres millones de toneladas, se han hundido.

BERLIN. — Los comentarios de los periódicos a la nota que se contestó a los Estados Unidos son, por lo general, muy laconicos. Los periódicos berlineses, como el "Tagblatt", por ejemplo, no dedican más de 20 líneas al asunto. Otros periódicos, como el "Deutsche Tageszeitung", conocen por sus sentimientos en pro de

los submarinos, se abstienen de todo comentario, recordando simplemente que ya antes habían expresado su opinión sobre este asunto. El "Berliner Tageblatt" sólo dice que la nota habla por sí misma y que no necesita por lo tanto de comentarios. En alguna parte se hace notar que anteriormente el Presidente Wilson fue más exigente en sus notas dirigidas a Alemania que en las que dirigía a Inglaterra. Otros periódicos hacen objeciones al hecho de que Alemania, sin hacer importantes concesiones, promete advertencia, registro y salvar las vidas de los tripulantes de buques mercantes, aunque éstos se encuentran dentro de la zona de guerra. Todo en general es tranquilidad en lo porvenir.

BERLIN. — Por orden del Cuartel General han sido despedidos todos los soldados alemanes que cumplen en este año cuarenticinco años de edad, para que puedan regresar a sus hogares

HARINA Y TRIGO

Sin el tiempo necesario para hacer una refutación completa al artículo de don S. Fernández publicado en el número de ayer de este periódico, me limito por hoy a hacer algunas observaciones, muy pocas por cierto, que el referido artículo me sugiere:

Primera. — Don S. Fernández no está defendiendo una causa justa; ni siquiera su causa es suya, sino la de un *trust*, el *trust* farináceo que desde hace tiempo está gravitando sobre el pobre pueblo consumidor. El mismo confiesa que su molino es el más pequeño de los existentes y sin embargo su solicitud presentada al Congreso para que se rebaje la tasa de la importación del trigo y se aumenten los derechos de importación de la harina, viene a favorecer a los cuatro molineros que hoy tenemos y que se han enriquecido al amparo de inconsultas leyes proteccionistas, con perjuicio de los intereses de cuatrocientos veinte mil habitantes que tiene el país.

Segunda. — Un *trust* es un pulpo peligroso; tan peligroso que a estas horas en ningún país civilizado se le da carta de naturalización. En la gran nación del Norte de América se ha afianzado un partido con sólo izar la bandera libertaria contra el despotismo férreo del *trust*.

Tercera. — El *trust* molinero que ha existido en Costa Rica hasta hace poco y que aún lucha por sobrevivir, no sólo mantiene este intento contra la disposición expresa de una ley, sino que pretende levantarse sobre una base inconsistente por su pobreza de moralidad; el monopolio no sólo es odioso; es inmoral. Por eso pugna contra el todo sentimiento de humanidad; por eso va contra el todo anhelo de régimen democrático.

Cuarta. — No vale en favor de las pretensiones de quienes abogan por el alza de los precios de la harina y del pan que consume el pueblo, la alegación infantil de que merced a esa alza van a comer cien ni doscientos individuos que se ocupan en los molinos. Por sobre los intereses de esos cien o doscientos individuos — que muy bien pueden ganarse la vida en otra forma — están los de los cuatrocientos veinte mil habitantes del país.

Quinta. — En vista de la debilidad de la argumentación del defensor del monopolio del pan, señor S. Fernández, tenemos que concluir con que lo que la petición hecha a la Cámara pretende es obtener concesiones y privilegios que constituyen un verdadero monopolio en contra del bien público, esto es, en contra del país.

Dicho lo anterior tengo que manifestar mi pena porque sea el señor Fernández, don Santiago, persona muy apreciada en todos conceptos, a quien haya tocado la mala suerte de tener que defender causa tan poco avenida con el afecto de fraternidad que nos liga a todos los costarricenses; y digo que poco avenida porque insisto en creer que la defensa cubre a todos los molineros, al *trust* de molineros, a los monopolizadores del pan, por mucho que don Santiago se figure que sólo está defendiendo sus propios intereses.

FILIUS

Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica
Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. :- New York
Depósito en San José: Víctor Fabián :- Teléfono 724 :- Depósito en Puntarenas: Luis Casavolone

GRANOS DE ORO

La guerra no es un mal en sí misma ni está prohibida a los cristianos.

Suárez (Jesuita).

No se busca la paz para suscitar la guerra, sino que se hace la guerra para adquirir la paz. Sé, pues, pacífico, aún combatiendo.

San Agustín.

Un amigo es otro yo.

Suárez (Jesuita).

Un cristiano debe dejarse matar antes que tomar parte en una guerra injusta.

Pío IX.

La felicidad es natural y normal condición de la vida, y por lo tanto, algo siniestro hay en el hombre que por infortunado se disputa y en cuya vida no prevalece la felicidad.

R. Waldo Trine.

El hombre que únicamente procura su engrandecimiento no lo alcanza jamás. En cambio, el que converge su corazón y su mente a cuanto pueda beneficiar a sus semejantes, se ve elevado algún día por silenciosos votos al alto asiento de su grandeza.

R. Waldo Trine.

Preferiría vivir miserablemente en una buhardilla con abundancia de libros, a ser un rey sin afición a la lectura.

Macaulay.

A los hombres de voluntad e-

nérgica, de carácter robusto, pertenece siempre el primer lugar; y esto es cierto lo mismo para los obreros de la inteligencia que para los obreros manuales, porque la voluntad ejerce su acción lo mismo sobre el entendimiento que sobre el cuerpo.

A. Vuillemer.

Los que escriben con decoro, con pluma excelente y no sirven, esos tienen de Minerva el casco de oro, Los escritores cazurros, que insultan y causan ascos, esos tienen cuatro cascos como los burros.

RUBEN DARIO.

Para alcanzar la posibilidad de un futuro de ultratumba, muchos espíritus elevados sueñan con series de renacimientos, modificaciones profundas de nuestro ser. Sin embargo, si alguna cosa fuere concebible en este orden de soñaciones, pediría, en recompensa de lo que he trabajado mentalmente, renacer mujer, para poder estudiar las dos maneras de vivir la vida humana que el Creador ha establecido, para comprender las dos poesías de las cosas. En verdad he razonado e imaginado bastante de ese modo. Desearía, en otro mundo, hablar a lo femenino, pensar como mujer, amar como mujer, orar como mujer, ver cómo tienen razón las mujeres.

Ernesto Renán.

Por el Guanacaste y el país nuestro

Respetuosamente, al señor don Luis F. González.

El asunto que ahora me interesa, es motivo de la preocupación general de los maestros que en las diligencias de su cargo encuentran grandes dificultades.

Como usted sabe, la Ley de Educación Común contiene un sinnúmero de otras que actualmente no responden a los propósitos que ingenuamente las inspiraron. El señor Presidente de la República se ha detenido en la contemplación de aquella verdad; el mismo reconoce los exponentes de esa ley y la considera como el eje al rededor del cual se desarrollaron con eficacia los mejores resultados de muchas instrucciones. "Sin embargo — objeta, — el texto de la ley, con todo y haber sido concebida con amplias miras hacia lo porvenir, presenta hoy en la práctica algunos inconvenientes que los reglamentos adicionales no han podido subsanar del todo".

Voy yo a referirme a un caso muy común.

Harto se sabe que el inciso segundo y siguientes del artículo 18 de aquella ley, establece la jurisdicción escolar y señala las medidas previas para la instalación de una escuela. Pero la experiencia y los hechos han probado que para lo que concierne a escuelas rurales, estas medidas son a veces imposibles, a veces contradictorias, a veces impracticables. Ciertamente que la idea al promul-

gar estos acuerdos, llevó en sí la consideración de la naturaleza física e intelectual del niño, y ningún maestro se obstina en la creencia de que antes de clases deba someterse un niño a ejercicios que atenuen sus energías; pero veamos las consecuencias lógicas que se han palpado en las escuelas rurales, por ejemplo, cuando se ha atendido a estas consideraciones. No hace mucho tiempo, cuando aún no habían escuelas en muchos lugares, veíamos niños que recorrían grandes distancias a radicarse en la vecindad del distrito donde estaba la escuela a que asistían. El padre de familia con gusto hacía hasta ciertos sacrificios y no parecía sino que el niño era un estorbo que jamás evadía su diaria obligación.

Hoy, que cada distrito tiene su escuela propia, muchos padres se amparan al artículo citado para no enviar sus niños a la escuela, revelando al mismo tiempo un raro divorcio material con la escuela como hieráticos que presencian el desfile de sus hijos hacia un analfabetismo incontrovertible.

La zafiedad de tal estulticia y la conmovedora indolencia a que aludo, se entiende, sólo son ingenuidades en aquellos padres que por los predicados anteriores consideran como cárceles el templo donde sus hijos son absueltos, digamos, de la ignorancia. De tal modo, pues, que la aparente justicia con que aquellos padres evocan la ley, hace deponer los esfuerzos del pobre

maestro entre Escila y Caribdis.

Ya aquellos padres de familia olvidaron el concepto que nuestros viejos — como decimos — tenían con respecto a la escuela; un raro eclipse ha esfumado en sus mentes y criterio, el valor práctico, moral y social del ayutorio valioso del Gobierno en provecho de sus hijos, lo que ni con sus agradecimientos ni bendiciones ingenuas podrán solventar jamás. La misma incipiente como mágica esquivia, encuentra en la ley que la protege un cómodo despeñadero o una traslaticia providencia; y ellos consideran este despeñadero además de una sombra, regocijadamente, un triunfo.

— Por qué no manda a su hijo a la escuela? — se le pregunta a uno de ellos.

— Porque de aquí a allá hay más de dos kilómetros. ¡Distancia fantástica! ¡Distancia salvadora...!

Si en rigor toda escuela rural se atuviera al artículo 18, unas tres casas que están en la periferia dicha, compondrían el distrito escolar.

Generalmente (y se puede cambiar por siempre) las escuelas que integran un distrito escolar, están muy diseminadas y aunque la escuela se halle ubicada en un lugar que se conceptúe ser el centro de todo el caserío, las distancias establecidas entre dicho plantel y las casas, son enormes.

De aquí se deduce que ni en Guanacaste ni en todo este país habría escuelas rurales si nos ajustáramos estrictamente a aquel artículo.

La escuela, pues, señor Ministro, sufre prácticamente mucho con esto en su organización, como sufre el pueblo. Aquel acuerdo es un embarazo actual y una arma poderosa con que se derriba parte del Gobierno escolar.

Los niños campesinos están más acostumbrados a recorrer grandes distancias, e inadvertida, por no

Pasa a la quinta página

Indicador de EL IMPARCIAL

22 LUNES
Mayo

SANTORAL

Santos Ubaldo, Casto, Emilio, Rita de Casia, Quiteria y Julia.

Mareas en Puntarenas

Pleamar en la playa de Puntarenas a las 5 h. y 47 m. a. m.

CORREOS

Hoy se despacha correspondencia para las otras Repúblicas de Centro América.

HOTELES

San José.—R. C. Shan y señora, Estados Unidos.

R. G. Erskine y señora, Estados Unidos.

D. B. Zarduer y señora, Estados Unidos.

A. L. Maduro, Limón.

Francés.—D. A. Duncan, Upala.

John H. Stem, Upala.

HOSPITAL

Enfermos 454

Entradas

Rogelio Valverde, Alajuelita. Emilia Chanto, Concepción de Tres Ríos. José Campos, El Cairo. Manuel Acuña, Tres Ríos. Oscar Gómez, San José. Elisa Bejarano, Las Pavas. Ricardo Cerdas, Las Pavas. Antonio Barquero, Coronado. Nínfa Arranes, Tres Ríos. María López, Escasú. Juana Cárdenas, Aserrí. José Gamboa, Paraiso. Concepción Gamboa, Paraiso. María López, Alajuela. Delina Prendas, Orotina. María Sa-

las, San José. Mercedes Fonseca, Turrialba. Rogelio Madrigal, La Verberna.

CARTAS REZAGADAS

Empresario de la Plaza de Toros, Herminio Usueili, Jesús A. v. de Blanco, Ermelinda R. de Soto, Claudio Rojas, Jane Mc Dermott, Juan Sánchez, A. J. L. Steele, Víctor Brenes Boza, Lidia González, Lilia González, María Arias Fonseca, Salvador García Flores, Franco Fatjó, Simón Arboleda L., David Granados A. (2), Franco. Muñoz, Rafael Oreamuno Ch., Miguel Ruiz, Alejandro Vázquez, Cecilia T. de Brenes, Domingo Hidalgo, Rafael Murillo J., Secundino Vicente O., Juana Mora (2), Manuel Quesada, Juan Aguilar, Trofinia Brenes, José Ma. Solano, Ramón Camacho, Adán Díaz, Dionisia de Mora, Emilia Soto (2), Vito, Faria, María Araya, Esterita de Rojas, Gloria Molina, Amalia Barquero, Ignacio Bolaños, Federico Agüero, Guadalupe Núñez, Franco, Madrigal, Ester Gutiérrez V., María Zamora, Andrés Ramírez, Rogelio Torres, Augusta Quehl, Antonio A. Ibarra, Rafael Escalante, Casimiro Villalobos, Cristina Fonseca, Virgilio Cuadra G., E. D. Staples, María Morales de Araya (encomienda).

San José, 20 de mayo de 1916.

Sociales y Personales

—El hogar de nuestro estimado amigo don Aníbal Oreamuno y señora, ha sido aumentado por el feliz arribo a las playas de la vida de un precioso chiquitín para el que deseamos felicidades.

Compro

A buen precio toda clase de muebles, alhajas, joyas y piedras finas, máquinas, pañolones, instrumentos de música, armas de fuego, relojes, cocinas, cajas de hierro, objetos de lujo, herramientas y toda clase de utensilios, etc.

"LA ESPERANZA"

150 varas al Sur del Mercado

JUAN RAFAEL ACUNA A.

W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans

:- Importadores y Exportadores :-

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

THEO. KIRCHHOFF & Co.

430 Bradbury Building
LOS ANGELES, California

Compan café beneficiado a los mejores precios
Hacen adelantos liberales sobre consignaciones

Entenderse con el representante en Costa Rica

VICTOR FABIAN

Apartado 882. Teléfono 724

San José

En ninguna casa de familia debe faltar la SIN RIVAL

Agua de Sifones

INMEDIATAMENTE DEBE PEDIRLA A

LA NAVARRA

Apartado No. 697

Teléfono No. 478

TEMBLORES

A 100 varas al Norte del Telégrafo, en magnífica CASA CONTRA TEMBLORES, con buenos baños de agua fría y caliente y excusados de agua, se alquilan cuartos decentes, con servicio camerado y excelente cocina extranjera y del país. — Diríjase a la casa de la señorita JULIA REYES. — 200 varas al Norte del Telégrafo.

DE OCASION

Se vende una casa de reciente construcción a prueba de temblores, tiene todas las comodidades modernas. Situada en la Avenida 12 Este, entre Calles 3a. y 5a. Pormenores en la misma casa o en mi oficina en Puntarenas.

Abril 27 de 1916.

S. SARAVIA.

Edgar Knorr & Co.

San José - Limón

GRAN ALMACEN

de

géneros y abarrotes

Cerveza Pfaff's

SE COMPRA DULCE

Del 24 del corriente en adelante y hasta nuevo aviso, la Administración General de Licores seguirá comprando dulce a los particulares a CUATRO COLONES el quintal, puesto en la bodega de la Estación vieja de Alajuela o en la Fábrica Nacional en San José.

Este dulce es para la EXPORTACION Y DEBE SER, POR LO CONSIGUIENTE, BLANCO Y DE BUENA CALIDAD; sólo se recibirá en marqueta y será pagado a la presentación del recibo correspondiente en las oficinas de la Administración General.

San José, 6 de abril de 1916.

M. G. ESCALANTE,
Administrador General de Licores.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

En Puntarenas:

La Compañía **EL SOL** cuenta con los magníficos servicios del competente y conocido médico el Dr. Sergio Fallas. El Agente en Puntarenas es el señor don Arturo Araya, con quien se servirán entenderse los interesados.

La fiesta de ayer en Moravia

Nuestro buen amigo don Virgilio Rodríguez, inteligente y progresista Jefe Político del nuevo cantón de Moravia, nos favoreció con tan simpática invitación para que asistiéramos a la fiesta patronal de aquel cantón, que no pudimos menos que aceptarla de plano, tanto más cuanto que de sólo pensar en la sonriente villa de San Vicente, linda por el plano en que se asienta, bella por la belleza de sus mujeres sonrosadas y por la virtud moral de sus empeñosos vecinos, nos solazábamos con la ilusión de un precioso paseo.

Como en realidad lo fué. Incorporados al grupo de amigos formado por el señor Presidente de la República, Lic. don Alfredo González; el señor Ministro de Gobernación, Lic. don Claudio González; Licdos. don Nicolás Oreamuno y don Adán Acosta y de don Moisés Gómez, a las diez de la mañana partimos de esta capital en compañía de una lujosa cabalgata vicentina formada por los hombres de más valer y mayor significación en el Cantón de Moravia, y a cuya cabeza venía el patriarca venerable y respetado de San Vicente, un luchador que ha sabido labrar una bonita fortuna, arrancándola con su brazo de hierro a la tierra, y que se llama Melchor Rodríguez Umaña.

Alegre, lleno de encantos fue el viaje hasta allá, por una vía tan poblada como es la de Guadalupe; a las puertas de las casas se apiñaban los moradores de ellas, con las dos filarmonías, la de al señor Presidente, en quien todos ven un infatigable y tenaz defensor de sus derechos.

En la línea fronteriza de los dos cantones se levantaba un arco con esta leyenda:

"Moravia os saluda".

Al llegar a esta línea se oyeron las detonaciones de las bombetas que iban a anunciar al pueblo el arribo del Primer Magistrado.

Muy enseguida otra Comisión, con las dos filarmonías: la de Guadalupe y la de Moravia, estaba en espera, y al llegar hasta ella la Comitiva, se oyeron las vibrantes notas del himno nacional.

Allí estaba también el escudrón de exploradores "Juan Rafael Mora", al mando de sus jefes don Angel Orozco y don Francisco Meléndez. Bajamos del auto y seguidos por el infantil ejército y por numeroso pueblo, entramos en la villa.

Un arco se erguía frente a la plaza con esta inscripción:

Señor Presidente y Comitiva, bienvenidos, señores.

Allí mismo había una tribuna, y desde ella la voz argentina y clara de una de las más preciadas bellezas de San Vicente, la de Celina Castro, pronunció el conceptuoso discurso que insertamos a continuación y al cual, en nombre del señor Presidente, contestó en galana forma el Lic. Oreamuno, mereciendo entrambos nutridos aplausos de la gran concurrencia.

Pasamos a la escuela; en ésta se había alistado un suculento y bien sazonado almuerzo que vino a confirmar la justa fama de que, como la primera en su género, goza la cocina escolar de aquella villa; doña Susana de Vincensi, maestra de la cocina, y un grupo de encantadoras señoritas hicieron las atenciones de la mesa y

una orquesta de refinado gusto hizo más deliciosos aquellos breves momentos que transcurrieron con mayor rapidez gracias a la delicada charla de tan excelentes compañeros.

Fuera de las citadas tomaron asiento a la mesa las señoritas Celina Castro y Marta Trejos, el genial Padre Voladeras, don Nicanor Huertas, en cuyas manos está la Presidencia Municipal muy honrada y mejor servida, el maestro don Luis Zamora y algunos otros caballeros cuyo nombre, con pena lo decimos, no nos es posible recordar.

Ofreció el almuerzo una chiquitina de despejada inteligencia y de excelente presentación, Martita Trejos, en el bellísimo discurso que también acompañamos.

Es de observar cómo, en todos los pueblos de la República, vive con fuerza incontrovertible y con entusiasmo que nos da orgullo porque está hablando muy claro y muy bien de la inteligencia y de la cultura de nuestras gentes, el ideal de un cambio en la forma en que está organizada la hasta ahora mentida democracia nuestra: nuestros compatriotas de los pueblos se han dado perfecta cuenta de la necesidad de una evolución en el sistema de impuestos y claman por esa evolución; quieren que venga la reforma tributaria y así lo dicen en todos los saludos de que el señor Presidente es objeto.

Hubo enseguida una reunión muy animada en el salón de la escuela; tan animada, que a poco se convirtió en alegrísimo baile. Suspendido éste por exigencias de otro orden, en grupo que rodeaba al señor Presidente visitamos el elegante y costoso templo en construcción y la escuela privada que se mantiene con la donación benéfica de un grande aunque humilde ciudadano, factor de valor inapreciable en la campaña por la difusión de la luz de la sabiduría: el Presbítero Cecilio Umaña.

Todos los detalles que pudimos observar en la pintoresca villa revelan el espíritu de progreso que anima a sus habitantes, la cultura social y política que han adquirido, sus grandes disposiciones para formar en el concierto de los pueblos que saben se-

cundir los actuales impulsos por el bien del país.

A las tres de la tarde nos despedimos de los buenos amigos que tanto nos atendieron, rindiéndonos nuestros sinceros agradecimientos por tanta gentileza.

He aquí el discurso de la señorita Celina Castro:

Señor Presidente:

Sea para Vos mi mejor frase de afecto en esta sencilla alocución que he tenido el inmerecido honor de dirigiros, y tenga mi palabra el eco del cariño que Vos habéis sabido despertar en los pueblos por vuestra ansia de verdadero patriotismo, empeñado ahora y siempre en la felicidad de nuestra querida Costa Rica.

Hoy este pueblo se ha vestido de gala para recibirlos; y el sol de este día, y la alegría de nuestros semblantes os están diciéndole que tenemos mucho orgullo en que seáis nuestro huésped, aunque sea por breves horas, y que sabemos agradecer el honor de que nos hacéis objeto.

Llegáis a nuestro pueblo con la modestia que caracteriza todos vuestros actos, en silencio, sin la aparatosa ostentación que usan otros mandatarios que hacen pensar en los tiempos de los imperios romanos, pero con el amable celo de un buen padre de familia que anhela para la comunidad social que representa, la mayor suma de bien.

Si el Presidente de un país por sólo el hecho de serlo, convirtiéndose desde luego en la convergente de los anhelos populares, es digno de respeto por parte de sus gobernados, este respeto se acrecienta y se transforma en verdadero cariño cuando, como en el caso presente, el Primer Magistrado de la Nación es un patriota que, devoto del progreso y del mejoramiento de su país, en la más gráfica expresión de estas palabras, ha preferido los dictados de su conciencia y la alta convicción de que está laborando por un futuro de bienestar y de riqueza, al encomio diario de los aduladores y de la agradable comodidad de hacer un Gobierno conservador y negligente.

En nuestra labor económica hay un aspecto muy simpático que el pueblo no debe echar en olvido, y es la defensa hecha a sus intereses—eternamente heridos—frente a las prepotencias

del capitalista triunfante. Esa, aun cuando no existiera otra, sería suficiente ejecutoria para glorificar el nombre de un mandatario que aborda los destinos de su país solucionando de la mejor manera los arduos problemas que interceden en su actuación.

Sed bienvenido, señor Presidente. El cantón de Moravia os presenta, por mi humilde medio, su más efusivo saludo y su agradecimiento por la deferencia con que lo habéis distinguido, honrándolo con esa visita; y tanto sus autoridades como los particulares, todos a una voz, os ruegan que no sea ésta la última vez que visitéis este girón de suelo costarricense donde germinará siempre el aprecio, que es el aprecio que se consagra a quien justamente se lo merece.

Martita Trejos dijo:

Señor Presidente, señores:

No son muy frecuentes las ocasiones en que un mismo y hondo sentimiento de placer franco y sincero llena el corazón de todo un pueblo, como ocurre en el día de hoy.

Por qué son tantos los rostros risueños que no han consentido que el alba los sorprenda en sus lechos? A qué atribuir ese júbilo indescriptible, inusitado que refleja mil ojos, que exteriorizan con hechos distintos los hijos de Moravia? Para qué decir que ello se debe a la inmerecida deferencia con que Vos, dignísimo señor Presidente, nos honráis al visitar hoy nuestro terruño querido, si bien sabéis que no sólo Moravia sino Costa Rica entera os aprecia por vuestro noble corazón, os admira por vuestro privilegiado talento y os respeta por el acendrado amor que a la Justicia tenéis?

Que un pueblo se solace y ría y os rodee, como los hijos que han experimentado larga ausencia de su padre, para haceros presente el testimonio de su gratitud, no sería tan significativa esa general manifestación de simpatía, si aquí ese sentimiento no fuera insuperable, si en tal acto no quisiéramos significar que os consideramos como una dualidad que, cuando empuña las riendas del Estado, procurando su decoro, autonomía y progreso en todo rincón que su vista alcance, se llama Presidente de la República, y, cuando la miseria descarnada y livida visita su imaginación con aquellos harapos en

que enjuga sus lágrimas, entonces es el desinteresado, el decidido, el sublime defensor de la clase proletaria. Cuántas vigiliadas habéis sumado por descifrar el enigma que habrá de asegurar el pan del pobre! Pero el éxito feliz es del esfuerzo noble y él, en breve, colmará vuestras aspiraciones. Lo presagian las circunstancias actuales, nos lo predicen los altos consejeros que os rodean, quienes por su indiscutible competencia, reconocidos méritos y hombría de bien, habrán de aligeraros la carga, y coadyuvar empeñosamente para que se acerque el día en que habréis de trocar en néctar delicioso la hiel, que en la esponja del halago, el capital ofrece al pauperismo.

Pero mientras esos laureles—que ya con su olor se anuncian—vengan a distinguirnos, señor Presidente, nosotros, los hijos de Moravia, al estrecharos efusivamente la mano, al par que hacemos votos porque os sea grata la permanencia en este lugar, nos permitimos suplicaros os dignéis aceptar lo que en forma modestísima os ofrecemos como exponente de nuestra adhesión y afecto nunca desmentido.

Así, pues, ¡salud y buen provecho!

Ultimos datos del incendio de ayer

Ampliando un poco más los datos sobre el incendio de "La Fábrica de Galletas" de don Miguel Elías hemos podido averiguar que un individuo que trabaja en una cafetería se encontraba a las tres de la mañana en la esquina de enfrente de la referida fábrica, el cual al notar que del interior de dicho establecimiento salía humo de manera inusitada, fue a tocar una ventana del lado Sur de la casa, y notando que la tabla estaba caliente principió a golpear y a llamar. Como nadie respondiera fue a llamar a la puerta del lado Este, que es donde dormía el dueño del establecimiento; pero era tan profundo el sueño de la familia que no fue sino hasta que este individuo ya reunido con la policía casi echan abajo la puerta, que lograron que el señor Elías abriera y se enterara de lo ocurrido.

El fuego principió en el departamento de los hornos y la leña, y se propagó primero y con mayor intensidad hacia el lado Oeste, consumiendo completamente y en muy poco tiempo la casa contigua, de propiedad de las señoritas Clemencia y Margarita Vargas. Estas pobres mujeres salieron desprovistas, a medio vestir, y con excepción de una camita en donde sacaron dormidos a sus tres niños, nada más salvaron del despiadado elemento.

Alfredo Alas, venezolano, que alquilaba una pieza de la casa de las señoritas Vargas, y que casualmente dormía afuera esa noche, perdió todo lo que poseía; y las ancianas Hilaria y Dolores Varela, que vivían en una casa de su propiedad, contigua a la de las señoritas Vargas, lo perdieron igualmente todo, pues su casa quedó por completo reducida a escombros. Mientas antes de que el fuego se apoderara de esta casa, tuvieron los vecinos que sacar en su cama a la más anciana de sus moradoras, pues la edad y el temor la impedían salir con la celeridad requerida.

Mientras las casas del lado occidental eran consumidas por las llamas el incendio tomaba fuerza en el edificio de la fábrica y se co-

municaba, por el Norte, a otra casa de las mismas Vargas, la cual estaba deshabitada a consecuencia de los recientes temblores. Esta propiedad quedó muy dañada.

Personas que estuvieron presentes durante el incendio nos manifestaron que el señor Elías logró salvar casi la totalidad de sus muebles y demás utensilios de casa, así como también sus máquinas, aunque un poco maltratadas, siendo la mayor parte de estos objetos depositados en la casa de enfrente, ocupada por don Manuel Contreras.

Una de las casas de las Vargas era en su totalidad de madera y las otras dos de madera y bahareque, siendo estas jóvenes las que más sufrieron, pues una de sus propiedades quedó completamente destruida y las otras dos muy dañadas.

El Cuerpo de Bomberos llegó con la celeridad requerida al lugar del incendio, pero habiéndose descompuesto la máquina a pocos pasos del Cuartel, se vieron obligados a valerse de la fuerza de la cañería para hacer funcionar dos mangueras con las cuales hicieron todo lo que humanamente era posible hacer. Se distinguieron por su actividad y arrojo el señor Comandante de ese Cuerpo, Coronel Calsamiglia, el oficial y cuatro de sus subalternos, cuyos nombres, desgraciadamente, no hemos podido obtener. También los particulares acudieron solícitos, distinguiéndose entre ellos don Manuel Contreras, don Anibal

y don Carlos Hernández, don Juan Luis Rodríguez, don Víctor Peralta y otros muchos.

Según datos que tenemos el señor Elías, que permanece detenido en la Segunda Sección de Policía, tenía en muy buen pie su negocio, de tal modo que en el mes pasado había invertido en sólo anuncios impresos y de colores cerca de mil colones. Su fábrica le producía de mil a mil quinientos colones mensuales y según sus libros, que salvó, no debía un centavo cuando el fuego vino a sorprenderlo.

Según un balance que hace poco hizo don Pablo Wedel del negocio de Elías se deduce que las pérdidas por éste sufridas son superiores a la suma de ocho mil colones, por la cual tenía asegurado su establecimiento.

El Coronel Pinaud y la policía se portaron a la altura, deteniendo a algunos que siguen la máxima de que "en río revuelto..."

La sumaria de este hecho desgraciado que a tantas personas ha herido rudamente la está instruyendo el señor Alcalde don Ricardo Mora y esperamos ver pronto esclarecida la verdad de los hechos.

El Dr. RICARDO NAVARRO
de Rancuelo, Cuba, es incansable propagandista de las
PASTILLAS DEL DR. RICHARDS
por haberse curado él mismo con su uso, y certifica que no existe nada mejor para los males del estómago, dispepsia o indigestión crónica y sus consecuencias.

Ud. puede comprar

CIGARRILLOS LA SUERTE

A 3.50 el 100 de paquetes, en la

CIGARRERIA MODERNA

Situada en el Hotel Imperial



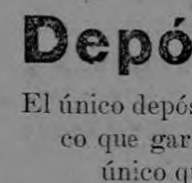
Cemento - Cemento

VENDE

JOSE R. HERNANDEZ

AGENTE

Avenida Central, contiguo al Royal Bank



Depósito de Maderas

El único depósito que tiene maderas secas en el país. El único que garantiza cortar maderas en buen tiempo. El único que tiene maderas de la zona de Tarrazú.

Compro bronce, cobre, zinc y tercerillas. Compro buyes buenos y acostumbrados a la montaña.

Vendo un lote de terneras próximas a parir. Vendo canarios Roller, hembras y machos. Vendo zinc 24 geis a \$ 20.00 el quintal.

¡OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMERA" desde esta fecha en adelante se venderá a \$ 45.00 el quintal, calidad corriente, y el especial a \$ 60.00.

Teléfono 542. — J. RODRIGUEZ M. — Apartado 256.

RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Única preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello. De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

LA BOTICA OCCIDENTAL

Acaba de recibir

AGUA DE JANOS

Piperazina Mydi, Muscolasina, Vyla, Ova maltina y otras preparaciones francesas.

TEATRO TREBOL

— EDIFICIO CONTRA TEMBLORES —

Está muy próxima la inauguración. — Nuestro programa se caracteriza por su

ESFUERZO, SUPERIORIDAD ARTISTICA, ELEGANCIA Y CULTURA, NOVEDAD Y SENSACION, SEGURIDAD, CONFORT Y MORALIDAD

Condiciones indispensables para la satisfacción de Ud. y la nuestra.

--Edificio contra temblores--

NO FALTE NADIE

FLOR DE ANDALUCIA

“Cuando vino la reina
vino asustada:
Arfoncito le dijo:
—No temas nada.
Dame la mano,
que a mi me quieren mucho
los sevillanos.”

COPLA POPULAR.

I
Er mosito que baila,
que es mi mosito,
dizen que se da un aire
con Arfoncito.
Por esta gracia
me lo envidia en Sevilla
la aristocracia.

II
Aunque sin escritura
ni juramento
yo era republicana
de nacimiento.
Pero hoy en día
me ganó por Arfonso
la Monarquía.

III
Por que asiera su gusto,
que no por ley,
en la casa de un pobre
yo he visto al Rey.
Quien la habitaba,
las flores de su patio
le regalaba.

IV
Con sangre de mis venas
yo escribí anoche
un memoria que a Arfonso
le echén su coche.
Le pido en él:
donde muera un soldado
siembre un lauré.

V
Mi amante con sus selos
Ensiende yesca:
como yo mire a un hombre
tenemos gresca.
Pero es la guasa
que ér me enseña a Arfoncito
siempre que pasa.

VI
A los Reyes de Oriente,
dándoles guía,
una estreya der sielo
los conduía.
Er Rey de España
tiene una blanca estreya
que lo acompaña.

S. y J. ALVAREZ QUINTERO.
(D.I. homenaje al Rey de España.)

Rubén Darío

¿Por ventura hemos podido
desentrañar los tesoros de la luz?
Mariposa de oro, río de di-
amante, lágrima de plata, espuma
de nácar, pupila de fuego, topacio
en el follaje y zafiro en la estre-
lla, jacinto en la chispa y esme-
ralda en la fronda. Nada tiene
que ver la luz con el análisis. Par-
te de la mirada humana escudriñar
la penumbra y luchar brazo a bra-
zo con la sombra; pero las auro-
ras son del numen; vírgenes des-
posadas con el desmayo, regiones
inefables donde florece el éxtasis.
Recordáis la invisible fragua de
Vulcano, la zarza en llamas del
monte Horeb? Venid, adoremos;
porque Dios se ha manifestado,
y he aquí que nosotros los hom-
bres, mitad tinieblas, mitad luz,
para el res, landor tenemos la ge-
nuflexión y para el relámpago la
plegaria.

Con Rubén Darío nada tiene
que ver el análisis. ¿No veis que
le ha sido dado el privilegio de
las altísimas cumbres, un poder
milagroso semejante al poder de
la luz, virtud multicolor y mul-
tiforme de transformar la arcilla
en piedras preciosas, de poblar
los desiertos, y de sembrar la co-
media de la vida en el silencio de
las tumbas?

Los críticos, inteligencias me-
dianas para apreciar el valor con-
creto de los términos y el número
común de los signos, nada entien-
den de la metamorfosis de la pa-
labra perdiendo su cifra clásica
y transformándose en una pala-
bra viva por los siglos de los si-
glos. Allí, en esa vibración in-
manente y creadora que centupli-
ca los moldes de la expresión y
sostiene la juventud eterna del
lenguaje, de manera que ya no
sega el decir en manos del vi-
dente, criatura torpe y rebelde de
áliva cerviz, sino esclava humil-
de y sumisa, como el barro en ma-
nos del alfarero, allí, reside, sin
duda, el secreto de Homero, el ta-
lismán de Isaías, el amuleto cabal-
ístico de los verdaderos príncipes.
En Darío y en Shakespeare no
hay palabras, sino almas: en una
sonrisa, en una mueca, en una mi-
rada, en un beso, en un rugido, las
almas de los tiempos, las almas de
las cosas y las almas de las al-
mas, destacándose al conjunto del
poeta, en el fondo sencillo del si-
lencio, como relámpagos que se
entrecruzan en el abismo.

Así procede la luz, santificando
todas las cosas, des, rendiendo vi-
da de la muerte, y perfume de
la corrupción; ¿qué es lo que hay
en el cadáver? Miseria y podre-
dumbre. Os engañáis! Flota
sobre los cadáveres, como una ga-
rantía de respeto y de nobleza, la
paz blanca del marfil. En las
entrañas de la noche no vive la
traición sino el ébano tranquilo
de las filosofías hondas y calla-
das. Y en la sangre que habla
de ruinas, brilla la púrpu-
ra que habla de triunfos. Porque
esa es la esencia de la luz, sacar
fuerzas de flaquezas, y cantar en
medio de las catástrofes el himno
triumfal de la esperanza.

José Enrique Rodó.

Azarías PALLAIS.

EL BUEN SENTIDO

Sancho, después de todo, es de
masiado digno para personificar
lo que se quiere entender por
buen sentido. Hay todavía en el
fondo de su naturaleza un resto
de fe en el milagro, en la misión
de su dueño y maestro, que le con-
tagia de fiebre poética y le hace
merecedor de acompañar al bra-
vo Hidalgo a través del mundo
en busca de lo maravilloso. ¡El
buen sentido! ¡Si esta es precisa-
mente la antigua plaga de nues-
tras sociedades, enemigas de lo
excepcional y nuevo, sofocadoras
de toda rebelión en nombre del
dogma consagrado! ¡El buen
sentido, el sentido común, la con-
denación de las racionalidades
desconocidas, en nombre de las
razones petrificadas! La victo-
ria de las multitudes sobre el in-
dividuo, de ayer sobre mañana,
de la letra sobre el espíritu, de la
realidad sobre la idealidad y la
eternidad, la deificación de lo
mediocre, todo lo que un glorioso
cenáculo romántico apellidó filis-
teísmo! No, no. Padecemos un
empacho de buen sentido. Es mal
sentido lo que urge para nuestra
re espiritualización. No debemos
aspirar al sentido común, sino,
muy al contrario, el sentido perso-
nal, al sentido excepcional, el que
individualiza, personifica, diver-
sifica y distingue.

LOLA R. DE TIO

Mayo 20 de 1915.

GABRIEL ALOMAR.

LA PALABRA

No es cierto, no, que el silencio
sea oro; es un sofisma cristajiza-
do, como tantos otros, en la forma
del proverbio, detrás del cual se
amparan los q' nada tienen q' de-
cir o los que temen que algo se di-
ga. La palabra, portadora de la
idea, es la verdadera redentora de
la humanidad; ella vence el tien-

po y la distancia; ella eslabona
los esfuerzos de los hombres a tra-
vés del dolor y del vencimiento;
es el faro en las noches de tormen-
ta, estrella polar en los mares de
la existencia... ¡Ay de los pue-
blos que pierden la palabra!

S. PEREZ TRIANA

DIOS Y TU

A mi madre

—¿Quién es Dios...? le dije un día
a mi madre, siendo un niño,
y con maternal cariño
risueña me respondió:
—¿Para qué quieres saberlo...?
—Para amarlo, madre amada...
y ella tierna, apasionada,
me dijo:—Pues Dios... es Dios...!
Y al decirme aquella frase
fué su acento tan piadoso,
su mirar tan candoroso,
tan veraz su convicción,
que me quedé satisfecho;
me quedé tan convencido,
que aún en sus brazos dormido
balbuceaba... ¡Dios es Dios!
Luego enfermé gravemente,
pero mi madre querida,
me dió con sus besos, vida,
con sus cuidados, salud.
Y una noche, entre sus brazos,
al oído le decía:
—Me engañaste, madre mía,
Dios no es Dios... Dios eres tú.
Hoy al mirar a esa mártir,
su amor, su fe, su cariño,
el joven recuerda al niño,
y viejo en mi juventud,
no he variado en mis ideas
y le digo y la consuelo:
—Dios es Dios... será en el Cielo...
En la tierra... lo eres tú!

Rafael Otero Castro Verde.
(Cubano).

AGUA FUERTE

Quedó el loco suspenso como una admiración
en la derruida puerta del viejo panteón.
(Contaba luengos días de vagar incesante,
dejando en todas partes su huella vacilante).
Echó hacia las espaldas la leonada melena
como quien se redime del peso de una pena,
y tendidos los ojos hacia el mudo infinito,
incorpó así a la vida con un potente grito:

“Yo soy la sombra errante de una alma atormentada
que vaga en los profundos abismos de la Nada;
despojo que venciera tu gigantesco exidio,
que se entregó en los brazos amables del suicidio.”

Aquí junto a estos muertos, que hicieron tu camino,
te contaré mis quejas: yo soy un peregrino...”

Y asaltado de pronto por una furia airada
gritó con voz vibrante como una clarinada:

“¿A ti quién te bendice, fermento de los mundos,
si eres senda de sólo precipicios profundos?”

¿Por qué vas tan altiva si eres tan macilenta?
A todos tus orgullos quiero esculpir mi afrenta.

Es tu ley inmutable, fantasma monigote,
que se engorden los Sanchos y se muera Quijote:

por eso sólo tienes, eunuco del desprecio,
afrentas para el sabio y glorias para el necio.

Desprecias al mendigo que en miserias se encierra,
sin pensar que a las rocas las fecunda la tierra;

y para el rico tienes halagos y promesas,
quizá por las del oro singulares bellezas.

En ti tienen amparo los viles sentimientos
y dejas las perezas morirse en los conventos.

Bendices los puñales sangrientos que asesinan
porque sólo con ellos los rebeldes se inclinan.

Tú juegas con el hombre para jugar tu farsa
y has hecho, caprichosa, del mundo una comparsa.

Y cuando algún rebelde glorioso se suicida,
le escupen porque ha sido vencido por la Vida.”

Clavó luego en la tierra el loco sus pupilas
como si se extasiara en visiones tranquilas;

estuvo unos momentos sumido en el mutismo
royendo en el silencio todo su pesimismo.

después se le crisparon las manos con fiera
y, alzando a lo infinito la leonada cabeza,

en un gesto supremo de eternas rebeliones,
de vencedor de todas las cóleras bravías,

dejó volar su risa como una clarinada
y se le fue la vida con una careajada!

Carlos Salazar Gagini.

El autor de esta hermosa composición pertenece a esa pléyade
de jóvenes amantes de las bellas letras, los que, con triunfos de so-
naciente se presentan en nuestro mundo intelectual; desgraciada-
mente, y sin ningún motivo, aparente al menos, Carlos Salazar Ga-
lini ha dejado de escribir. Este hecho nos duele hondamente, pues
que en Salazar se cifran muchas esperanzas, los que más de cerca
hemos llegado a conocerle sabemos hasta donde, si se pudiera, pue-
de llegar este joven escritor.

Pero hemos de enojar, como confiamos, en que Carlos ha de
volver a estas andanzas, que si bien ingratas, no es esto lo que debe
detener a quien como él tiene la pluma y el pensamiento de oro.

FILOSOFICULAS

Conducido Jesús ante el consejo
de escribas y ancianos que presi-
dia Caifás, no hubo testigos que
declarasen en su contra. Apenas
un fanático declaró haberlo oído
decir que era capaz de destruir y
reedificar el templo en tres días.
Imputación necia a la cual el reo
no se dignó contestar.

Ya iban a absolverle en la deli-
beración subsiguiente, cuando uno
de los escribas que era a la vez
concesionario de las pesquerías en
el lago de Genezaret, donde Jesús
multiplicó los peces, lanzó contra
él una acusación terrible:

—Nadie le ha visto nunca com-
prar ni vender, como hacen los
hombres honrados.

Era cierto, Jesús no había com-
prado ni vendido nunca la cosa
más insignificante.

—Será, entonces, un ladrón?—
preguntó alguno.

—No; porque los ladrones ven-
den lo que roban.

—Un mendigo vagabundo?

—No; porque los mendigos pi-
den limosna y éste nunca ha pedi-
do!

—¿Cómo! ¡Ni siquiera ha pe-
dido!

—Nunca. Desprecia el dinero.
No lo ha tocado jamás.

—¿Jamás?

—En efecto; ni cuando hubo de
pagar el ceiso al César. Mandó a
su discípulo Pedro que obrara por
él, extrayendo la moneda necesar-
ria de la boca de un pescado de
mis pesquerías. Lo cual agrega a
su delito, la magia.

—¿Pero qué delito?

—El de no haber jamás compra-
do ni vendido.

Entonces los ancianos y escri-
bas meditaban.

Un hombre, que no compraba ni
vendía, no era ciertamente ladrón,
ni mendigo, ni cometía delito algu-
no con ello. Pero no podía ser hom-
bre honrado, porque todos los
hombres honrados compran y ven-
den.

Y como no podía ser hombre
honrado, condenáronlo al suplicio,
volviendo así por el principio de
simetría moral, que aquel extraño
violaba.

No hubo allí ningún psiquiatra
que le declarara irresponsable co-
mo anormal.

Leopoldo Lugones.

TEATRO VARIEDADES

Esta noche, descanso. Mañana martes 23 debut de los aplaudidos artistas

LOS SPINELLI

Gran éxito en todos los teatros

TEATRO ACTUALIDADES

Lunes 22 -- Unico teatro que trabaja
DOS TANDAS ESCOGIDAS
MARTES DE MCDA
DINERO
CON ORQUESTA

El Cabildo abierto

El Presidente Municipal suspendió la sesión sin que se llegara un acuerdo

A las 2.30 p. m. se abrió el salón de sesiones de la Municipalidad. Presidió la reunión el doctor Rucavado. Asistieron los regidores Alvarado, Castro Ureña, Sáenz, Ortiz, Auditor, Secretario y el Gobernador señor Blanco.

Entre los particulares recordamos a los señores T. H. Harrison, Samuel Piza, Pedro Nolasco Gutiérrez, Belisario Loria, Celmo Bolaños, Gregorio Soto, Luis Matamoros, Lesmes Jiménez, Cleto González Viquez, Manuel V. Dengo, Eulogio Calvo, Alberto Echandi, Francisco Jiménez O., Lucas Fernández, Juan Honorato Carrillo, Alfonso Iglesias, Bienvenido Ortiz, José María Zeledón A., Próspero Lizano, Antonio Font, Máximo Chaves, Moisés Cartín, Roberto Castro Ureña, Tomás Fernández, Victoriano Garro, Juan María Segreda, Jesús Rivera, David Vargas y Francisco Carranza.

El señor Presidente doctor Rucavado hizo saber el objeto de aquella convocatoria. También hablaron los señores Castro Ureña, Alvarado y Ortiz.

Entre los concurrentes hicieron uso de la palabra los señores Samuel Piza, Gregorio Soto, J. Honorato Carrillo, Alfonso Iglesias, Manuel Roldán, Pedro Nolasco Gutiérrez, Luis Matamoros, Mr. Hancker, Belisario Loria y el Síndico del Centro don Juan María Esquivel.

Se hizo saber allí que el Sr. Norton, actualmente entre nosotros, ofrece a la Municipalidad un empréstito de 760,000 dólares al 7 y 27 por ciento, a 25 años de plazo, debiéndose comenzar a amortizar a los cinco años sin garantía extraña al Municipio. Con este empréstito la Municipalidad pagará sus deudas y quedará solvente, en condiciones por lo mismo para responder a la deuda. Que dicha deuda unificada le ahorrará al Municipio 6,000 colones mensuales de intereses. El señor Norton, que en este caso aparece como contratista, emprenderá la pavimentación de las calles de San José, trabajo que se hará

El Ronco, vencedor en la carrera de Maratón

He aquí el resultado de la carrera de Maratón de San José a Santo Domingo, según nuestro Corresponsal:

Santo Domingo, 21.

Han llegado los corredores que salieron esta mañana del Parque Central de San José. Roberto Rojas (El Ronco) hizo su recorrido en 28 minutos.

Informé presentado por el Coronel don Eduardo Calsamiglia a la Municipalidad de San José, acerca del incendio de anteanoche.

Señor Presidente Municipal: E. S. M.

Anoche a las 3 de la mañana tuve noticia de que había la dirección E. S. E. de este Cuartel se había declarado un incendio. En esos momentos relevaban la centinela los bomberos Eloy Araya y Nicolás Granados.

Sin pérdida de tiempo se tocó alarma y cinco minutos más tarde estaba el personal en la casa incendiada, esquina Noroeste, en el cruce de la calle 6a. Sur y la avenida 8a. Oeste. El fontanero de este Cuerpo con gran actividad reconcentró siete circuitos en las cajas de agua que utilizábamos y no se aumentó más la presión por temor de que es tallaran los tubos, muy viejos en aquellos ramales de la ciudad. A mi llegada al lugar del fuego me di cuenta de que era inútil todo esfuerzo para salvar las casas que ya ardían (la esquina y la contigua hacia el Oeste de la avenida) y resolví defender la colindante por la calle hacia el Norte, que estaba apremiantemente amenazada. A ella, pues, llevé el chorro de que disponía; hice subir el pitón a la cumbre y comenzamos a combatir el fuego con premura. En aquellos momentos se presentó el Teniente Coronel Pinaud, quien no sólo me prestó auxilio con los policiales a sus órdenes, sino que

por administración, comprometiéndose dicho empresario a dar trabajo de preferencia a ciudadanos costarricenses.

Lo que el Municipio quería saber era si convenía o no que se hiciera la pavimentación de las calles de esta ciudad.

He aquí algunas opiniones: El señor Gregorio Soto dijo que en otras ocasiones la Municipalidad había estado en mejor situación económica, y había conocido de proposiciones más ventajosas.

El señor Dengo: Que era de necesidad pavimentar las calles de San José, pero que no era el tiempo oportuno, lo, porque eso entrañaba un sacrificio; 2o., porque no estaba terminada la obra de la cañería; 3o., porque el servicio telegráfico y telefónico no era aún subterráneo.

El señor Matamoros: Que debía emplearse el asfalto y no la tarvia; que él había presentado un contrato, etc.

Piza: Que había que ir a tomar ejemplo de las vías de la Zona del Canal de Panamá.

Segreda: Que las Municipalidades habían derrochado mucho dinero.

Esquivel: Que era de urgencia reparar las calles, pues dejando eso para más adelante se gastarían mucho más.

Hancker: (No le oímos, pero los ciudadanos que estaban dentro del salón le aplaudieron).

Loria: Que había crisis. Que los carpinteros, albañiles, etc., no conseguían trabajo. Que la situación del Tesoro Nacional era también mala. Que si se aumentaban los derechos a los propietarios, éstos extorsionarían a los inquilinos. Que había que esperar a que subieran los salarios del pobre.

Como era imposible que cada cual se circunscribiera al punto sometido a discusión, el doctor Rucavado suspendió la sesión cerca de las cinco de la tarde.

Villalobos, en 28 minutos y 30 segundos.

Soto, en 35 minutos.

Brenes, en 35 minutos y tres cuartos.

Corresponsal.

El vencedor de esta jornada ha sido, pues, El Ronco, que por lo visto, en carrera relativamente corta, es invencible.

DISCURSO

de nuestro delegado, señor Arias, al inaugurarse el Congreso Financiero Panamericano en Buenos Aires.

"La delegación de Costa Rica agradece, por su parte, las expresivas frases de cordial bienvenida que el Excelentísimo señor Presidente de la República se ha dignado dirigir a las delegaciones aquí presentes, y espera que el congreso que se inaugura bajo tan brillantes auspicios sea benéfico para todas las naciones, grandes y pequeñas, de este continente.

Por falta de fáciles medios de transporte y por otras causas ya indicadas en el Congreso celebrado en la ciudad de Washington, el comercio panamericano no se ha desarrollado con la intensidad debida, y para alcanzarlo, corresponde a este congreso concretar en una forma práctica las luminosas ideas expuestas en aquella ocasión.

A este resultado práctico hemos de propender, y por lo que a Costa Rica corresponde, procurará por todos los medios que estén a su alcance, efectuar esta obra de aproximación y de mutuo provecho.

Costa Rica, señores, es un país pequeño por el número de sus habitantes y su extensión territorial, y no pueda compararse a las grandes naciones del continente, cuya riqueza y adelanto admira; pero ostenta con orgullo unas instituciones libérrimas y una paz inalterable, fundada en la justicia y en medio de su modestia constata dos hechos significativos: que hace más de sesenta años no conoce los trastornos de la guerra, y que no hay analfabetos en su población menores de veinte años. Nuestra vida se simboliza en nuestra bandera que es enseña de libertad, paz y trabajo.

La delegación de Costa Rica entiende que para el desenvolvimien-

to industrial y agrícola de la América es necesario, no sólo el concurso de una legislación uniforme, sino también la inversión de grandes capitales que aprovechen las grandes ventajas y oportunidades de la época actual, y considera que, para que el panamericanismo sea una realidad palpable y hermosa y no una palabra vana, es preciso que aquellas naciones de América que poseen desbordantes recursos ayuden a sus hermanas más pobres o menos desarrolladas, facilitándoles los medios de desenvolver su riqueza.

Es interesante el hecho de que mientras en el continente europeo se desgarran las viejas naciones que nos prodigaron los tesoros de su genio y su cultura, los delegados de la joven América se reúnen para tratar altas cuestiones financieras en esta gran ciudad, emporio del comercio y de la civilización, bajo la advocación de la justicia y el símbolo radiante del Cristo, que en lo alto de la cordillera andina dice a los pueblos de las tres Américas la frase sublime que ha veinte siglos repitieron sus sabios y que un Presidente de los Estados Unidos transmitió a Europa al inaugurarse el primer cable trasatlántico: "Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad".

En nombre de la delegación de Costa Rica, doy las gracias al Gobierno argentino por haber invitado a nuestro país a tomar parte en este congreso, y hago votos por que sean fructíferas las labores del mismo, realizándose así las esperanzas y los anhelos de los pueblos de América".

(Del Diario La Nación).

REMATE NUNCA VISTO

En plena ciudad de San José

A 250 varas al Norte del Banco Internacional se rematará EL MIERCOLES 24 DE LA SEMANA CORRIENTE y a la 1 de la tarde en el Juzgado Primero Civil de San José, un lote que consta como de media manzana de terreno, por ejecución hipotecaria que sigue don ALEJO AGUILAR BOLANDI contra su dueño Licenciado don José María Zeledón Jiménez; que es la jardinería que dá frente a la calle de la Penitenciaría.

GRAN OPORTUNIDAD PARA CONSTRUIR CASAS CONTRA TEMBLORES!

EL VALOR DE ESTE TERRENO ES DE ₡ 50.000; SE REMATA CON BASE DE ₡ 10.000.

Esta si es ocasión de hacer un buen negocio, pues jamás se verá a ver un remate de igual naturaleza.

Para otros informes dirigirse a Abel Mena en el establecimiento "LA MARINA", situado en el Mercado de esta ciudad..

San José, Mayo 15 de 1916.

también contribuyó con sus eficaces servicios personales.

Se estableció luego un segundo chorro, y a las cinco de la mañana el incendio estaba prácticamente dominado. Las mangueras siguieron funcionando y apagando los escombros: dispuse la retirada al Cuartel a las 7 a. m.

La falta del primordial elemento con que contamos nos ocasionó, sobre todo, el grave perjuicio del retardo, porque sin el incidente, el fuego se hubiese comenzado a combatir siete minutos después de declarado.

De regreso al Cuartel los chauffeurs procedieron al examen de la máquina y lograron repararla a las 10 a. m. Se observó que un resorte del magneto estaba re-

lajado y esa fue la causa esencial del contratiempo.

La experiencia adquirida anoche me sugiere las siguientes recomendaciones que propongo a la consideración de ustedes:

1o. — Es conveniente disponer que el camión automóvil de la Municipalidad, o uno de los del Gobierno se custodie de noche en este Cuartel.

Si hubiésemos tenido un camión a mano en el instante en que faltó la bomba, en el se hubieran trasladado las mangueras, pitones y demás enses y como el agua se puede siempre obtener con la presión de la cañería, el inconveniente principalísimo del retardo hubiera sido subsanado.

2o. — Dede disponerse que el

El conflicto religioso en Honduras

(De los últimos canjes)

En Honduras, desde hace algunos años, se trata de resolver el problema de la división de la diócesis. El General don Manuel Bonilla, siendo Presidente de la República se opuso, en atención a los escasos recursos económicos del país y también a nuestra reducida extensión territorial. Pero el delegado apostólico que reside en San José de Costa Rica no ha cesado en sus gestiones, y siendo Presidente el doctor don Alberto Membreño, verificó activos trabajos a fin de que el Gobierno diese su aquiescencia a la división. El doctor Membreño declaró que subsistían los motivos por los cuales el General Bonilla se había opuesto y que de consiguiente no le era posible acceder a los deseos del señor Delegado Apostólico. No fué suficiente esta nueva negativa para convencer a dicho señor Delegado de que ni el pueblo ni el Gobierno hondureños están de acuerdo con la división de la diócesis; y para que emprendiera trabajos más tenaces en este sentido envió a nuestro país, en carácter de Coadjutor del Obispado, al señor Monestel, quien como se sabe, actualmente reside en Comayagua. A raíz de su llegada, este caballero sin fundamento informó al señor Delegado Apostólico que el señor Presidente Membreño le había dado su consentimiento para la división y que en consecuencia se debía proceder sin pérdida de tiempo. Basado en ese informe falso, el señor Delegado acordó la división y a estas horas, teóricamente tenemos un Arzobispo y dos Obispos.

La conducta del señor Monestel da margen a censuras muy severas, pues ha suplantado la palabra del doctor Membreño y ha faltado a la seriedad absoluta que debe caracterizar a un funcionario eclesiástico de su elevada categoría.

DE POLICIA

La Fiscalía de la Facultad de Medicina ha enviado a la Comandancia de la Primera Sección de Policía, lista de los empíricos que sin facultad legal ejercen la medicina y hacen de oculistas u optométristas, en perjuicio de la seguridad de los incautos que se dejan sorprender por la charlatanería. La autoridad policíaca ha ordenado la vigilancia de las personas indicadas en tal lista.

—De las averiguaciones realizadas por la Sección de Investigación en las diversas casas de empeño, se ha sacado en claro que en el Monte Nacional de Piedad existen muchos revólveres nacionales empeñados. Se ordenó al Sr. Administrador de dicho establecimiento no hacer entrega de esas prendas, mientras las autoridades respectivas no dispongan lo conveniente.

—A las tres de la madrugada del día de ayer falleció en Aranjuez la niña Marina, hija de Enrique Chavarría y Paulina Cruz.

—También en la calle 19, entre las avenidas Central y 2a., murió a las seis de la mañana de ayer un niño de dos años de edad, de Josefina Hidalgo.

—Margarita Vega fué citada para que, ante la autoridad, exponga las razones que tiene para ofender a Enrique Ceciliano.

—Rafael Villalobos tumbó a Martín Mendoza, de una colosal bofetada, sobre un carretón, resultando, del golpe que recibió al caer, con una herida de consideración en la cabeza.

—José Castels fué citado a la Segunda Sección, por haber vendido en presencia de la policía una media botella de cerveza.

—Por faltas a la moral pública fué detenido un individuo de apellido Carvajal.

—Salvador Sánchez propinó un puntapié mayúsculo a Joaquín Mejía; la policía acudió en protección del ofendido, el cual, en vez de agradecer tal actitud, se dedicó, en compañía de su ofensor, a burlarse de la autoridad, por lo cual ésta los condujo a ambos a la prevención.

—Mannet Mora A. fué sorprendido por la policía ejerciendo funciones de faquin en una de las estaciones del ferrocarril, sin la licencia correspondiente, por lo cual fué detenido.

—Gonzalo Muñoz, olvidando que vive en poblado y que debe respeto a los demás, fué sorprendido haciendo escándalo, por lo cual fué conducido a la prevención por la policía.

—Anita Sandoval se encontraba recogida en su casa, bien segura tras los fuertes cerrojos que hacen de su morada una fortaleza, pero José Pérez, que, seguramente tiene ideas germanófilas, quiso demostrar la ineficacia de los cerrojos y atrinchamientos ante la táctica moderna, y con tal fin emprendió el asalto de la casa de la Sandoval como a las 3 de la mañana, tratando de echar abajo una puerta para abrirse brecha. El reducto resistió al violento empuje, y la policía, que según parece es aliada, redujo a la impotencia a este corifeo del derecho de la fuerza, reclusándolo en lugar adecuado.

—En las inmediaciones de la Plaza Viquez se ha estado apareciendo un tigre domesticado, pues a los que lo han encontrado no los ha agredido; pues al contrario, se escapa a la sola vista de las personas. Pero como puede suceder que el instinto agresivo de esta fiera, enervado por ahora, despierte de un momento a otro con la imperativa acometividad que lo caracteriza, llamamos la atención de los interesados para que se apresuren a aprehender el dicho animal, antes de que tengamos que lamentar una desgracia.

NOTA FINAL

Tenga usted paciencia, señor; yo también perdí una hija que nos fué arrebatada en la flor de la edad.

—¿Por la viruela?

—No señor; por un capitán de caballería.

Soy de usted muy atto. S. S.

EDUARDO CALSAMIGLIA

Buenos Libros CON EL MENOR DESEMBOLO

BIBLIOTECA POPULAR

Los grandes pensadores

Quiere usted conocer lo más selecto e interesante que los más célebres escritores han dado a la posteridad? COMPRE usted un volumen de la Biblioteca Popular LOS GRANDES PENSADORES que aparece el primer sábado de cada mes, del tamaño 5 x 7 pulgadas, de 100 a 125 páginas o más; una vez leído verá que es lo más bello, interesante y económico que se ha publicado, y se suscribirá inmediatamente. Un año, o sean 12 volúmenes, ₡ 3.00. Cada volumen 0.30

(Pago anticipado)

TOMOS PUBLICADOS

Victor Hugo, Páginas Escogidas, F. Pi y Margall, Las Clases Obreras, Voltaire, Miscelánea Filosófica, P. J. Proudhon, La Propiedad, F. Laurent (Profesor belga), Crítica del Cristianismo.

A los volúmenes publicados, seguirán otros de los siguientes pensadores: Eduardo Benot, Nicolás Salmerón, Ernesto Renán y Marcelino Berthelot, Castelar, Pi y Margall, Echegaray, J. Michelet, Camilo Flammarion, Diderot, D'Alembert, Rousseau, Reidis, Kant, etc., etc.

Gran surtido de obras para teatro, dramas, comedias, sainetes, etc., propias para aficionados, A PRECIOS BARATÍSIMOS.

Teatro Moral. Gran variedad de obras propias para Compañías Infantiles.

Odón de Buen: Nociones de Geografía Física, Pasta, ₡ 1.25.

Ramón del Valle Inclán: La Llamada Maravillosa, ₡ 2.50.

Fernando Boedo: El Contraquijote, Estudio crítico, ₡ 2.00.

Luis Antón del Olmet: Los Grandes Españoles, Marina, ₡ 2.25.

Eugenio Noel: Señoritas, Chulos, Fenómenos, Gitanos y Flamencos, ₡ 2.00.

Edmundo Velázquez: Psiquis, Del Enseno, de la Vida y del Amor, ₡ 1.25.

Wilkie Collins, La Venganza del Salvaje, ₡ 0.60.

Francisco Villcasespa: Una Partida de Ajedrez, ₡ 0.60.

Compre usted la Novela de Bolsillo, Publicación semanal de renombrados autores, Precio, ₡ 0.20.

LIBRERIA DE JAIME TORMO

Encuadernación, Imprenta, Papelería, Utiles para Oficinas y Escuelas. Precios los más baratos. Apartado 439, Esquina frente al Correo, Teléfono 564, San José.

Teatro Nacional

Se rumora que anoche dió su quinta función la señora Galli Curci.

ZIG-ZAG

En Cartago la Junta Directiva de La Gota de Leche dispuso rebajar el precio de alquiler de las casas de la ciudadela.

La Corte de Justicia desechó la queja que se interpuso contra el Alcalde Suplente de Las Juntas, señor Vega Novoa, acusado de ineptitud.

La Municipalidad de San José ha gravado con un fuerte impuesto a los floricultores josefinos. Hay protestas.

Por el Guanacaste

Viene de la segunda página

decir involuntariamente, son andarines de primera línea.

Yo, como humilde cooperador en la misión escolar, excito respetuosamente su espíritu justiciero a fin de que dispuestas sus valiosísimas influencias, se logre reformar parcialmente aquel acuerdo para que el número de niños frecuente la escuela de su distrito y para dejar más expeditas las atribuciones razonables y conscientes del maestro costarricense.

Derogando o reformando el artículo 18 se subansa la cuestión o quizá dejando en pie únicamente la providencia que obliga a los niños a asistir a la escuela más cercana.

De este modo, si actualmente asisten a las escuelas públicas de Costa Rica 35,713 alumnos, luego asistirá el número neto de niños costarricenses existente, en razón de que ya sobre el abismo que los había separaba un viaducto que conducirá a la Escuela cara, predilecta, y no a la mazmorra que tristemente ha creado la pobre conjetura de aquellos padres evasivos, padres ingratos, de esos responsables morales de los hombres futuros.

Respetuosamente,

Higinio Vega Orozco,

CARTAS DE ESPAÑA

LAS HUELGAS.

Insoluble parece el trascendental problema de las subsistencias que en España, al igual que en otros países ajenos a la guerra aniquiladora, deja sentir sus efectos de manera implacable llenando de miseria y hondo malestar a las sufridas clases media y obrera. Y este malestar se refleja en huelgas y disturbios. En la ceguera del ambiente y exasperados por el hambre no ven otra solución a su problema que la huelga o la revolución, y a la huelga o al mitin se entregan con todo su ardor espoleados por la miseria y la desesperación. Por eso es en todas partes de España surgen estos llamados conflictos obreros que traen por un tiempo inquietos a los acaudalados y pacíficos ciudadanos y a las autoridades. Han sido o son estos movimientos societarios más o menos violentos, según el ambiente en que se desarrollan. Fueron violentos sus efectos en Valencia, por ejemplo, donde la huelga general tomó carácter revolucionario, llenando de zozobra el ánimo de todos. Se produjo ese conato de revolución en rompimiento de faroles, cristales y rótulos, pedradas y tiros contra la policía y Guardia Civil, barricadas en distintas calles que rápidamente pasaban a poder de las fuerzas armadas: varios tranvías y carros volados, algunos comercios de víveres asaltados, y tres muertos y un sin fin de heridos, causados por las brutales cargas de la policía y civiles. Por cierto que uno de los muertos lo fue un individuo perteneciente a este cuerpo últimamente citado, el cual, vestido de paisano, trataba de detener a un obrero y fue tirado por sus compañeros que lo confundieron por un hueguista. Dicese que cesó el movimiento debido a las gestiones del señor Zorita, Director General de Obras Públicas, quien prometió emprender varias mejoras y urbanizaciones que contribuirán a proporcionar trabajo a faltos de él, y a aliviar así en algo la situación de los obreros en general. De presumir es que si la huelga, sigue debiese más bien que a esas gestiones a cansancio y desaliento como más recientemente ha ocurrido en Barcelona, según pueden ver mis lectores.

El sábado víspera de Carnaval, circularon rumores de que el lunes los obreros irían a la huelga general para protestar del encarecimiento de la vida y obtener un aumento de salarios que les permitiera afrontar tales contingencias. La mayoría de los trabajadores no eran partidarios de ir a otra huelga, pues ya están cansados de las muchas que han sobrellevado de dos años a la fecha; así es que no se creía fuera llevado a efecto el anunciado paro general.

Mas esa misma disparidad de opiniones motivó los numerosos incidentes que acaecieron el lunes a primeras horas de la mañana, al tratar de impedir los hueguistas trabajar los que querían hacerlo, y para ello entraban en grupos en las fábricas parando las maquinarias. Percatada la policía de lo que ocurría, entró en funciones en la forma habitual de ella. Impidió de manera absoluta la formación de grupos, gracias a brutales cargas que llenaban de pánico a los barrios en que se efectuaban, cargas que a veces eran contestadas a pedradas y tiros, y siempre acogidas con gritos y silbidos.

Como medida preventiva, las autoridades procedieron al igual que en Valencia, a la detención de los más significados agitadores y hombres de ideas avanzadas, y además clausuraron muchas sociedades obreras. Al ver que los obreros del puerto cesaban en su trabajo se tenía temeraria gran incremento la huelga general, pero debido al rigorismo de las autoridades, a los cuatro días ya se daba por fracasado el movimiento y poco a poco fue reanudándose el trabajo en los diversos oficios.

Más sangrientos fueron los sucesos de La Unión, (provincia de Murcia), población casi exclusivamente metalúrgica donde también fue declarada la huelga general. Exaltados los obreros porque las manufacturas de plomo no accedían a sus peticiones, se juntaron de dos a tres mil personas, hombres y mujeres, y dirigieron a la fábrica con intención de asaltarla. Allí había custodiándola un piquete de Guardia Civil, quienes al verse impotentes para contener a la multitud, telefonaron pidiendo refuerzos. Mientras no llegaban, el pueblo inició una fuerte pedrea, que fue contestada a tiros por los civiles, menudeando desde aquel momento los disparos. Llegaron al cabo de un rato de persistir en esa actitud, las fuerzas cuyo auxilio habían requerido los sitiados en la fábrica y para dispersar a la muchedumbre se les ocurrió situarse en las lomas que dominan la explanada donde se desarrollan estos sucesos, y desde allí iniciaron un tiro de fusil a los huelguistas. El resultado de esa refriega fue 47 muertos y un número elevado y no precisado de heridos, por parte de los trabajadores, y sólo heridos leves en la Guardia Civil. También han ocurrido huelgas y sucesos aunque de menor cuantía en Logroño, Ferrol, Jaca, Tarragona, Valls, Rens, Sevilla, Murcia, Bilbao y en casi todas las poblaciones de España donde existe un crecido número de obreros, signo evidente de

la desesperación en que se hallan al ver las privaciones que tienen que sobrellevar para vivir.

CARNAVAL.

Pasó el Carnaval y en la apariencia se divirtió todo el mundo sin que nadie recordase que a la misma hora que en España reinaba general algazara, allí, en otras regiones de Europa, morían los hombres a millares llenando de luto y consternación a sus hogares y sus gemidos y lamentos de dolor, de tristeza y pavor al ambiente... pero aquí queríamos divertirnos, y no en balde se había propuesto Barcelona celebrar unas fiestas carnavalescas que emularan a las hasta hoy celebradas, y si por causas ajenas a la comisión organizadora, no pudieron llevarse a cabo todas ellas, por las celebradas pudo juzgarse que el éxito era indiscutible.

Estuvieron deslumbrantes los bailes celebrados en casi todos los teatros y sociedades. Hubo este año muchos más, aún con mayor lujo y buen gusto. La parte principal de las fiestas la constituye la "rua" que se verifica en el Paseo de Gracia el domingo, lunes y martes de Carnaval y consiste en una batalla de flores, confetti y serpentinas que se entabla entre todos los carruajes adornados y las tribunas y balcones. El primer día pudo verse el entusiasmo que reinaba para asistir a la "rua". No se encontraba en Barcelona vehículo alguno disponible para concurrir al paseo. Bastará decir, para dar una idea de los coches, autos y carrozas asistentes, que en el Paseo de Gracia llenaban el arroyo central y los dos laterales, en total 8 hileras. Debe tenerse en cuenta que el citado paseo mide 1800 metros de longitud. Eran en verdad innumerables los vehículos adornados con originalidad y buen gusto, tanto que preveías las dificultades que hallaría el Jurado para distribuir los premios, máxime sabiéndose que faltaban aún bastantes carruajes particulares de personas distinguidas que no asisten a la "rua" hasta el lunes y martes, para poder disfrutar el primer día desde las tribunas y balcones. Llegó el lunes, y ese día se planteó la huelga general que en mi crónica anterior detallé, y como fueran alarmantes la actitud y coacciones de los obreros, el Gobernador, para evitar la aglomeración de gente y poder disponer de más policía, acordó prohibir se celebrase la "rua" el lunes ni el martes. Esta prohibición no fue dictada hasta última hora de la mañana y cuando ya empezaban los carruajes a encaminarse al lugar de la fiesta, obligándoles allí la policía a regresar con gran disgusto y unánimes protestas al ver perdido todo el gasto hecho y defraudadas las esperanzas de divertirse unas cuantas horas.

Por la mañana, en cambio, estuvo muy concurrido el aristocrático paseo; durante los tres días de carnaval gran número de jóvenes y bastantes señoritas bromeaban disfrazadas observando al bello sexo con flores y bombones.

En resumen, que los millares de pesetas invertidas en premios, y adorno, y alumbrado del paseo, así como el de los carruajes, fueron gastados sin dar ningún fruto ni proporcionar la alegría y diversión que se esperaba.

El día 26 de marzo tuvo lugar la ceremonia de la jura de la bandera, a cuyo acto y desfile de tropas asistieron todas las autoridades. Es una fiesta muy agradable y que cada año va alcanzando mayor esplendor. El Paseo de Gracia y Avenida Diagonal, lugares donde la ceremonia se verificó, presentaban un hermoso aspecto, luciendo muchos balcones colgaduras y ocupados todos por lindas damas y señoritas, igualmente que las largas tribunas levantadas a ambos lados del Paseo de Gracia.

En Madrid se celebró también el acto de la jura de la bandera con esplendor, aunque no tanto debido a lo desaplicable del clima: mucho más crudo y malo que en Barcelona, contribuye, no obstante, a dar visibilidad a la fiesta, la presencia del Rey, quien revista las tropas.

NAUFRAGIO.

España ha perdido el trasatlántico de lujo y gran tonelaje construido más recientemente: el "Príncipe de Asturias" lanzado cerca de Santos, en la Punta Bofo de la Isla de San Sebastián. Era este hermoso vapor de 15,000 toneladas de desplazamiento, el orgullo de la Compañía Phillos, por sus lujosos salones y majestuosos portos. Saló de Barcelona a mediados de febrero repleto de carga y con bastantes pasajeros. Su desaparición ha llenado de luto muchísimos hogares y la Barceloneta—barriada marítima de Barcelona—que era donde vivía la mayor parte de los tripulantes con sus familias, presenta tristísimo aspecto, con colgaduras negras en las casas donde ha desaparecido algún ser querido, así como las sociedades marítimas con las banderas a media asta.

La primera noticia del naufragio la dio un periódico de la mañana en un telegrama de última hora procedente de Londres y dando la noticia del hundimiento como un rumor. Bastó ello para que acudiera enseguida, a las oficinas de la Compañía una mul-

titud atribulada y ávida de detalles, que no pudieron obtener hasta el medio día, cuando llegó un telegrama confirmando la pérdida del buque así como la de centenares de tripulantes y pasajeros. Al ser comunicada esta noticia a la multitud que llenaba las oficinas y sus alrededores, prorrumpió la gente en lamentos y se desarrollaron indescriptibles escenas de dolor y desesperación. Llegó más tarde la lista de los salvados que lo fueron muy pocos (pues el accidente acaeció a las 4 de la mañana y en sólo seis minutos se hundió el vapor) reanudándose con tal motivo los lamentos de los deudos de los desgraciados al no ver en las listas el nombre del ser querido.

Pasados los primeros días de atribulación se pensó en socorrer a las familias de los naufragos, hallando esta idea tan buena acogida, que las listas de suscripción abiertas en Barcelona alcanzan ya hoy más de \$0,000 pesetas sin contar lo recaudado en los demás puertos de España que es alrededor de cien mil pesetas, la cual cantidad se usará a lo recaudado aquí ya que de las 452 víctimas del naufragio la mayoría vivía en Barcelona.

FRANCK SAYR.

31 de marzo de 1916.

EL IMPARCIAL

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Director Gerente: Rogelio Fernández Güell.
Director: Ricardo Coto Fernández.
Jefe de Redacción: Leonardo Montalván.
Administrador: Carlos Soley Güell.
Corresponsales en Londres, París, Barcelona y Nueva York.

Precios de suscripción local y de Centro

América:	
Un mes	\$ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50
Un año	11.00

Para el Exterior:

Un año	7.00 dólares.
--------------	---------------

Colaboración solicitada. No se devuelven originales.

OFICINAS Y TALLERES:

Al frente del Cuartel de Artillería. Teléfonos:
Dirección, 701. Administración, 702. Apartado No. 313.

¿CUANTAS PERSONAS QUE VAN

A CONTRAER MATRIMONIO

no saben que la mejor ebanistería del país es la de AGUSTIN PENON, situada al frente del Banco Anglo?

Tiene variedad de muebles hechos al gusto más refinado.

Antes de comprar en otra parte, vea los que tiene en el almacén, o pregúntele por teléfono al 445 o por carta al Apartado 36.

JOVEN QUE QUIERE EMPLEO

Con magníficas referencias, tiene conocimientos de contabilidad y comercio. Habla correctamente el inglés. Informes en esta Administración o en el Apartado N. 318. - Ciudad.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón o externas en 6 a 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

"CHICLETS"

En la primera oportunidad que de Ud. se apodere el deseo de fumar MASQUE CHICLETS!!!

Cuando vaya al Teatro o al Cinematógrafo lleve consigo una cajita de Chiclets. Mascándolos no sentirá el deseo de salir a fumar un cigarro en los entreactos, dejando a su bella compañera sola. Ella y usted saldrán agradecidos de esta buena ocurrencia.

SANTIAGO PALACIOS.—Agente.
Teléfono No. 599. — Pasaje Jiménez, San José.

DE NUEVO Y HASTA SEGUNDO AVISO, COMPRAMOS

DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES CINCUENTA CENTIMOS el quintal, al contado, puesto en las bodegas del edificio que ocupó el Molino Costarricense, calle del Cementerio, esquina opuesta de la Fábrica de Candelas de D. Cesáreo García, en San José, o en las bodegas de D. José Figueredo, en Alajuela.

San José, 28 de Abril de 1916.

LINDO BROTHERS.

Se alquilan

Varios locales en el Mercado Municipal. Entenderse con el Administrador.



A Las Mujeres Que Temen La Maternidad

Después de muchos años de experiencia, estudio y práctica, el Dr. J. H. Dye perfeccionó el famoso "COMPUESTO MITCHELLA." El ha demostrado científicamente que ninguna mujer debe temer a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. A ella proclamamos victoriosamente los resultados del "COMPUESTO MITCHELLA," el cual permitirá el arribo de su futuro niño lleno de felicidad y exento de dolores en su cuerpo. Este incomparable remedio es también de mucha ayuda cuando se toma después del alumbramiento, porque acelera el restablecimiento, evita complicaciones, fortalece, ejercita acción sobre los pechos y glándulas secretas de la leche, dando lugar a que esta salga en la debida cantidad y calidad para alimentar al recién nacido. El COMPUESTO MITCHELLA es puramente vegetal y no contiene Opio, Morfina, Cocaína o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima a nacer. No hay necesidad de guardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente una pastilla antes de cada comida y al acostarse. El COMPUESTO MITCHELLA y demás preparados del Dr. J. H. Dye, SE VENDEN en todas

las buenas boticas.
¡GRATIS! A solicitud tendremos gusto en enviar un ejemplar del libro portentoso del Dr. J. H. Dye, que dice: "Como dar a luz niños sanos y robustos sin temor a dolores" y "Como llegar a ser madre." Este libro contiene consejos muy valiosos para las mujeres que sufren.

Muy Sr. mío:—Cuando escribí a Vd. sentía malestar en todo el cuerpo, dolor de espalda, y en el costado izquierdo, debajo de las costillas; dolor en la cintura y en las piernas con tirantez, cansancio y mucho sueño. Cuando me enteré de su libro, mandé a la botica de los Sres. Blanco, por dos pomos de "Compuesto Mitchell" que estoy tomando hallándome bastante aliviada de mis dolencias. (Fda.) Sra. María C. de Palacio. S/c Carolina, Puerto Rico.

Hago a Vd. presente que todos los medicamentos que los he recetado a mis enfermas, han dado muy buenos resultados, espero que mande más libros para darlos a muchas más de mis clientas. (Fda.) Sra. Leonidas Rumbout de A. (Matrona) S/c Aldunate No. 457, Temuco, Chile, S. A.

La Sra. Felisa L. de Borja, Calle López No. 580, de la ciudad de Santiago, Chile, dice que hacía muchos años no había podido tener una criatura, y después de haber tomado 2 pomos de "Compuesto Mitchell" tiene una robusta y sana.

Unico representante en Costa Rica, KIRKPATRICK HNOS LIMON.

"La Puerta del Sol"

— F. y E. HERRERO —

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS

SASTRERIA Y CAMISERIA

— Artículos para caballeros y niños —

ROPA HECHA A LA MEDIDA

EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

TODA CLASE DE MUEBLES Y LIBROS COMPRO.

PAGANDO MUY BUENOS PRECIOS

JOSE R. HERNANDEZ

Nuevo local: enseguida del Royal Bank of Canada. Avenida Central.

Almacén de Música Pérez y Compañía

Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para piano, canto, orquesta y banda.

El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.

— PRECIOS BAJOS —

"Malaroides"

Tabletas antipalúdicas

Por su composición, obran activamente en el tratamiento de todos los estados febriles, y en especial, en los casos de Paludismo, Gripe, Neuralgia, Jaqueca, Anemia y Neurastenia o Debilidad Nerviosa.

Manufacturadas por la Botica Francesa Hermann & Zeledón

RACHAS LIMONENSES

Limon, 20 de mayo.

OBRAS DE SANEAMIENTO.

La Jefatura de Higiene ha hecho circular una hoja volante en que se ordena a los vecinos de Jamaica Town, que desyerben y limpien sus propiedades, desobstruyan y construyan nuevos desagües, pongan cedazo de tela de alambre a los barriles o depósitos para agua, y otras disposiciones más, que la abandonada población reclama a gritos. Poneos municipales bajo la inspección de los celadores Rojas y Rodríguez, han estado practicando asimismo por orden de la oficina de limpieza de calles y desagües en el citado lugar.

También la Jefatura ha dispuesto que se practique, además de la inspección diaria de viveres en el Mercado Público, rigurosa requisa en los trameros y en los establecimientos un día de cada semana. En esta importante tarea se ocuparán todos los empleados de esa dependencia.

DE ORO Y AZUL.

Del bisemanario puntarenense "El Pacifico", de fecha 16 del corriente, extractamos esta noticia: "En 'El Correo del Atlántico' escribe un don Constantero contra todo lo existente en Limón, porque un alcalde (al decir de Juan Pancho) varios taquilleros lo persiguieron. (Se sigue) no pierda la cuenta) lo buscaban los barberos, (Salabarro no ha dicho nada) no le fiaban los lecheros, (si no hebra leche) lo acasaban los caseros, (tiene la palabra Mr. Abraham) los sastres le ponían cerco, (Mr. Guinnes no se dedica a la cría) le cobraban los zapateros, (Fuscaldo trabaja coeddo y clavado) Matías ya no le daba nada, (¿ni chompipe?) Solano lo castigaba, (¿injusticia!) (¿injusticia!) las multas no perdonaban, (eso es Lafitte) ya los perros le ladraban, (¿demonio!) y de las esquinas lo echaban, (por mosca?)

Y en vista de tal situación—continúa el correspondal—se ha hecho acérrimo enemigo de los que ya lo conocen en Limón; se fue a Cartago, y allí, lo mismo que aquí. Dios lo tenga de su mano y le dé...". Lo demás no se reproduce por falta de espacio y sin más comentarios que los que se leen entre paréntesis para honra y gloria de don Constantero a quien Polito piensa erigir un monumento.

HERENCIAS DESASTROSAS.

Ha tocado en suerte a nuestro Municipio cargar con el pesado hueso de una administración que otros—nada menos que hoy critican los actos de esta—no pudieron orientar en aquellos tiempos de abundancia, para salvarla del fracaso y de los grandes compromisos que pesosamente tiene que solventar la comunidad limonense.

Mucho hace la Municipalidad—la que apoya un criterio juicioso y consistente—en limitar su presupuesto de gastos y atender los servicios más indispensables; amortizar deudas que administraciones anteriores contrajeron para sostener su situación política, y poner punto a esos desagües del Erario que se llaman contratos a costa de los cuales escogido número de privilegiados enriquecieron, paralizándose así la obra de progreso que les estaba reservado practicar a los jóvenes que rigen nuestros intereses locales.

Que cese la habladuría de los incapaces. No es con censuras ni gestos que se logra salvar la situación asfixiante del Municipio, sino aporreado a ella un contingente de iniciativas para su desarrollo, tarea ésta en la que deben empeñarse los que pueden y quienes viven sumamente inspirados en el deseo de un resurgimiento y adelanto para esta abatida ciudad.

TORTAS Y PAN PINTADO.

Después de tanta prosa y tanta alharaca respecto a los famosos yacimientos de petróleo hemos venido a quedar en que sus explotadores o empresarios renuncian a esa fortuna y paralizan de un porrazo los trabajos emprendidos. Los peones destituidos que habían partido para Almirante en busca de ocupación, han regresado a ésta, no satisfechos por cierto del trato que se les dió, especialmente, en lo que respecta a la alimentación, que era de lo más pésima. Naturalmente, como que estaban jugando de hacer petróleo.

COMENTARIOS ALARMANTES.

El viernes entre nueve y diez de la mañana, cayó muerto a consecuencia de una afección, el jamaicano Jams Barret, quien se dedicaba al expendio de pipas. Ese mismo día a las cuatro de la tarde sucedió un caso parecido, aunque no de fatales resultados; sien do víctima el trabajador José Agüero a quien le sobrevino una emorragia a consecuencia de un golpe que un toro le dió en el estómago hace cinco días. El estado de salud del señor Agüero es de cuidado, según informes del Hospital a donde fue trasladado la misma tarde.

Tales casos, que una parte del pú-

blico comentaba maliciosamente, infundieron no poca alarma. Puestos sobre la pista con ánimo de desvanecer los rumores que corrían y que algún mal intencionado hizo circular, pudimos sacar en limpio lo que más antes se explica, o sea la causa de aquellas desgracias que nosotros lamentamos.

SE ESTABLECERAN LAS CLASES

NOCTURNAS.

Parece que el competente profesor don Ignacio Barahona, en asocio de varios de sus colegas, proyecta establecer una Escuela Nocturna para instruir a los obreros residentes en esta ciudad.

Tal idea nos parece magnífica, y por ello lo felicitamos y nos felicitamos muchos, en cuenta Modesto Figuerín, cronista admirador de la capacidad del señor Barahona.

LOS AMIGOS DE LO AJENO EN ACCION.

Durmiendo a pierna suelta en su casa de habitación, soñaba el señor José Hernández Sanchez, que surcaba el océano montado en un cisne blanco que tiraba de una góndola ocupada por niñas, o que una Diva, en su torre de marfil rendida de amor le acariciaba dulcemente; en fin, muchas cosas bonitas que se sueñan sólo cuando hay buena digestión. Lo que no pudo ver en ese minuto de dicha, fue la estampa del atrevido y andaz ladrón que llegó a acariciarlo más que la Diva, con la fineza de un profesional, sustrayéndole del bolsillo la suma de doscientos colones sonantes y contantes.

Ya lo sabe el público: a dormir con un ojo; el otro que coja ratones, porque los ladrones están haciendo de las suyas en esta cosecha del año.

DESAPARICION DE UNOS SACOS DE CACAO.

En la Alcaldía Segunda se levanta información para esclarecer cómo se han desaparecido unos sacos de cacao que estaban listos para embarcar en el vapor "Camito". Estos sacos ya habían sido recibidos por la Aduana y según parece está complicado en este asunto un Jefe de una casa comercial con residencia en la capital. Nos alegraríamos de que este hecho escandaloso se pusiera en claro para que el Gobierno no tenga que pagar los platos rotos, como ha sucedido en casos anteriores, máxime cuando no ha sido una falta de los empleados de la Aduana.

AL VUELO.

Han fijado su residencia en esta ciudad la apreciable señora y familia de don Laffitte Jiménez, actual Agente Principal de Policía.

Para la capital partió la familia de nuestro estimado amigo don Manuel Marín Q.

Está para establecerse en esta ciudad una fábrica de cerveza que explotará el señor G. D. Aguilar. La Jefatura de Sanidad rendirá en breve un informe de esa sustancia con vista del análisis que le sea suministrado por el Laboratorio Químico de San José.

Bastante gustaron al público las piezas ejecutadas por nuestra Banda Militar, en la retreta del jueves.

Han principiado la desyerba de los lotes pertenecientes al Supremo Gobierno.

MODESTO FIGURIN

LA BARCELONA
Gran Fábrica de Puros de Camacho y Tuerrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.
Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.
ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar esta noche a las 8, en el Parque Morazan

- 1.—Tickle Toes. One Step. H. Penn.
- 2.—Un Concierto en el Bosque. Obertura. F. Maye.
- 3.—Corricolo. Danza Napolitana. H. Maquet.
- 4.—La Geisha. Fantasía. Jones.
- 5.—Tentación. Vals. D. Bolognesi.

El Director,

Alfredo Morales

Habitaciones amuebladas
con todo el confort moderno

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

A bordo del "City of Panama"

Era la primera noche que dormíamos a bordo. El vapor había desatracado del muelle.

Como a un cuarto de legua estaba el puerto, que se parecía a una nube negra echada sobre el Panamá. Entonaban canciones de su tierra en lengua puritana, y sólo yo sentía una especie de avergüenza ante el mutismo de aquel barco que parecía guardar un mal pensamiento, encerrado entre las calderas de hierro.

Un toldo de velas acogía a hombres de todas las nacionalidades: rusos, griegos, japoneses, chinos; aquellos con su pipa encendida, los otros con sus turbantes blancos éstos con sus ojos oblicuos y su lengua monosilábica.

Seis o siete pasajeros discufían de pie, insensibles, ante la majestad del paisaje. Se hablaba con interés de los asuntos de Nicaragua y de la situación de Honduras.

El General José María Nalladares contaba punto por punto su fracasada revolución, desde su negativa al Comandante del *Princeton* hasta su desembarque en Corinto. "Mis órdenes— decía— eran las que corresponden en esta lucha desigual de razas: cuando Roosevelt declara que donde se pone la bala el porvenir se pone; que el *Vigía* dirija sus fuegos sobre toda casa extranjera si al pasar mis soldados se les hace un disparo. Después... ya no pude sostenerme porque compraron toda la tropa con el oro sacado de las oficinas de Washington y el pequeño ejército se me desbandó en San Lorenzo".

Allí, frente a nosotros, estaba el *Bremen*, barco de guerra alemán que estuvo custodiando a Varadero. Las luces de su toldillo brillaban fascinantes, como monedas de oro.

Hubo un momento como de oración, como de ruegos por la patria, por los soldados muertos de cara al firmamento, un instante infinito en que la luna se eclipsó.

Rayó de nuevo el día, y volvió

el tráfago de los marineros: ruidos secos, golpes, y las voces de mando del Capitán. El *Bremen* viró hacia su derecha y al enseñar su costado izquierdo, recias voces guturales y movimientos de manos saludaron al *City of Panama*. Después, el barco hostil enderezó en fila sus mástiles y dando cabezadas violentas, nos envolvió en una nube de humo.

A las seis de la tarde salíamos del puerto. Subió el ancla y cruzaron el aire tres pitazos. El muelle se llenó de pañuelos blancos, dolíamos la punta de El Cardón, y enseguida tomamos rumbo al Sur.

Poco a poco se va desenvolviendo la cordillera, se ven los senos negros de las colinas, y una larga trenza fatídica semeja el humo que parte el cielo en dos fragmentos de azul.

El frío de la madrugada entumece los miembros y mientras el viento del mar hace crujir el barco, yo me figuro que la memoria es una vieja ama de llaves que duerme furtivamente en el más polvoroso rincón.

Ha vuelto la noche. El barco es viejo, pesado, perezoso. Un rayo de luna hace esconces a la margen del techo y escribe silabas truncas. Una racha de viento se refugia en el camarote y como no haya espacio para acurrucarse, irritada apaga la luz de mi lámpara y se fuga, pretendiendo llevarse la cuartilla de papel a medio escribir.

Yo completo la obra y me acuesto.

La brasa del cigarro no es más grande que el lucero más próximo del firmamento.

Rezo mentalmente la cuartilla inconclusa y entre aquel mutismo de océano, advierto que la noche pone su pesada rodilla sobre mi frente como para internarme en sus dominios cuya puerta abrirá mañana con su llave de oro la guardia del sol.

Leonardo Montalbán

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Juan Knohr e hijos

!!! Contra temblores !!!

Acabamos de recibir

Tela embreada
MAS BARATA QUE EL HIERRO

EN CUESTA DE MORAS

está situada la Tintorería
de Carlos Peralta

Se garantiza la más rigurosa higiene
en los procedimientos

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPOS Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPANA superior y KOLA corriente sin rival.

LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.

GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.

[Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día

SIDRA CHAMPANA

Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.

Los pedidos que se nos encomienden, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS

Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

Atmetlla Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. — Giros sobre Europa y los Estados Unidos. — Cobranza de letras. — Compra y venta de acciones de Banco y otras compañías anónimas. — Representación de fabricantes y exportadores americanos. — Teléfono 447.

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.

Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

HOTEL ESPANA

Situado 25 varas al Sureste del Mercado, frente a la casa de don Luis Cruz Meza.

Excelente servicio. — Cocina española. — Cuartos ventilados y muy aseados.

El nuevo propietario,

ISAIAS AVEDILLO.

H. MANN & Co

NEW YORK

Produce Exchange Building.

Importadores — Exportadores — Comisionistas

Reciben en consignación Productos del país.

Representante,

WM. WERCKENTHLEN.

Oficina: Frente al Royal Bank.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier flicera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangara.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

El matrimonio a través del País

LA DOLOROSA

Don Roberto Cantillano Vindas con la señorita Sofia Vives Orozco.

CURRIDABAT

Don Jesús Castillo Díaz con la señorita Cristina Sánchez Castillo.

Don Abel Méndez Piedra con la señorita Holga Padilla Delgado.

Don Buenaventura Rivera Brenes con la señorita Otilia Brizuela Bermúdez.

PACACA

Don Luis Rómulo Acuña Castro con la señorita Zola Jacinta Alvarado Espinoza.

GUADALUPE

Don Rosario Carmona Rodríguez con la señorita Isabel Aguilar Solano.

Don Ramón Chavarría con la señorita Elvira Barrientos Marín.

SANTA ANA

Don José Céspedes Chavarría con la señorita Celina Peregrina Mata Quezada.

Don José Onofre Barrantes Jiménez con la señorita Rafaela Hidalgo Vargas.

Don Saturnino Fernández Franco con la señora Fidélna Porras Umaña v. de Batista.

SAN PEDRO

Don Leoncio Garro Muñoz con la señorita Genoveva Solano Alvarez.

Don Ricardo Rodríguez Brizuela con la señorita Gabriela Mora Montero.

PROVINCIA DE ALAJUELA

GOBERNACION

Don Pablo Laurente con la señorita Petronila Modesta Jiménez Montero.

SAN RAMON

Don Torcuato González González con la señorita María Cascante Arce.

Don Ernesto Rodríguez con la señorita Paulina Soto López.

Don Ramón Rojas Campos con la señorita Ramona Castro Araya.

Don Faustino Durán Rodríguez con la señorita Josefa Cortín Agüero.

SAN MATEO

Don José Méndez Miranda con la señorita Genoveva Serrano Naranjo.

ATENAS

Don Amado Umaña Hernández con la señorita Orfilia Mora Rojas.

Don Juan Vicente Muñoz Villalobos con la señorita Oliva Venegas.

PROVINCIA DE CARTAGO

CIUDAD

Don Teófilo Brenes Gómez con la señorita Natalia Fernández Salguero.

Don Pedro López con la señora Agueda Sánchez de Valverde.

18. JUAN DE TOBOSI

Don Pedro Arias Padilla con la señorita María Mora.

Don Francisco Romero Barahona con la señorita Josefa Rivera Padilla.

CONCEPCION

Don Rafael Fuentes Brenes con la señorita Adilia Navarro Camacho.

PARAISO

Don Miguel María Gutiérrez Masís con la señorita Trinidad Acuña Chaves.

Don José Alvarado Bonilla con la señorita Victoria Quirós Moya.

JUAN VINAS

Don Sacramento Camacho Vargas con la señorita María Elisavita Rojas Salas.

Don Ramón Ramírez Solano con la señorita Rafaela Luisa Jiménez Cortín.

Don Juan Elizondo Arroyo con la señorita Francisca Umaña Fernández.

Don Rafael Montero Montero con la señorita Ramona Juliana Castillo Meisen.

Don Ernesto Rojas Arrieta con la señorita Josefa Solano Marín.

TURRIALBA

Don Indalecio Núñez Pérez con la señorita Glorieta Arias Céspedes.

SAN RAFAEL

Don Secundino Poveda Granados con la señorita Oliva Jiménez Mora.

PROVINCIA DE HEREDIA

BARBA

Don Manuel Araya Campos con la señorita Secundina Sánchez Araya.

SANTA BARBARA

Don José Fonseca Rodríguez con la señorita Rosa Zumbado Rodríguez.

SAN RAFAEL

Don Miguel Sánchez Camacho con la señorita María Marín Marín.

SAN JOAQUIN

Don Santana Barrantes Bolaños con la señorita Angélica Viquez Viquez.

PROVINCIA DE GUANACASTE

NICOYA

Don José Cándido Viales con la señorita María Matilde Díaz Baltodano.

PROVINCIA DE PUNTARENAS

CIUDAD

Don Mario Arriola González con la señorita Josefa Corrales.

Don Juan Matamoros Loria con la señorita Graciela Lizano Matamoros.

Rosendo ARGUELLO

Una institución de porvenir

Instantáneas

(Al profesor Ramón Antonio Ruiz.)
Al encontrarnos con la Escuela de Agricultura, fundada por el Lic. Luis Cruz Meza hace dos años, en las cercañas de Curridabat, no podemos menos que regocijarnos de que haya un hombre suficientemente enérgico que comprendiendo la bondad de la institución haya hecho un esfuerzo por llevar a la práctica como ha llevado, esa obra trascendental.
Quijote será para quienes no ven más allá de su horizonte, mas no olvidemos que lo bueno del mundo es el futuro de las almas idealistas. Las gentes "prácticas", "rutinarias" y que creen sólo en su "dinero", incapaces de hacer un sacrificio por los demás, tienen mucha habilidad para aprovecharse de los beneficios que produce, la labor de los "soñadores", de los "reformadores" y de cuantos piensan que la actividad empleada en pro de la comunidad es el único esfuerzo que no se malgasta ni se consume en el egoísmo fiero, asfixiante y estéril que desgraciadamente se multiplica por el orbe debido tal vez a su misma irracionalidad. Pero quien hace el bien personalmente no se preocupa de que lo reciban los bípodos. Al contrario, goza de ver que quizás alivien de su miseria y de que, afortunados ante la realidad, puedan encauzar sus fuerzas por rumbos más nobles mejorando su posteridad.
Centro América tiene medio millón de kilómetros cuadrados de superficie.

Ni el joven dilate el filosofar, ni el viejo de filosofar se fastidie; pues a nadie es intempestivo ni por muy joven ni por muy anciano el solicitar la salud del ánimo. Y quien dice, o que no ha llegado el tiempo de filosofar, o que ya se ha pasado, es semejante a quien dice que no ha llegado el tiempo de buscar la felicidad, o que ya se ha pasado. Así, que deben filosofar viejos y jóvenes: aquellos para reflexionar en el bien a beneficio de los nacidos; éstos, para ser juntamente jóvenes y ancianos, careciendo del miedo de las cosas futuras.
EPICURO.



Qué Horrible Dolor!

No por seguro, menos inesperado, nunca se acuerda y todos los meses, cuando más dolencia y dispuesta está, le sorprende, torturándola, haciéndola cambiar sus planes combinados.

PILDORAS TROPICALES

regularizan positivamente el funcionamiento del organismo femenino, evitando los dolores característicos del sexo, que tanto mortifican, que agobian a las mujeres y que se manifiestan en la cabeza, en el estómago, en el pecho y en la visita, siempre inoportunos.

LAS CASADAS Y LAS SOLTERAS TODAS CURAN SUS DESARREGLOS TOMANDO LAS PILDORAS TROPICALES.

(Fórmula del Dr. Jules Plateau, de París)
DE VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO.
THE TROPICAL PHARMACEUTICAL COMPANY,
New York, E. U. A.

DEPOSITO:

Botica Oriental de don Francisco Jiménez N., Botica del Comercio de don Carlos Silva R., Botica de la Dolorosa de don Elías Jiménez.

Agente exclusivo para Costa Rica: José R. Hernández.

María v. de Lines :- Imprenta -- Encuadernación -- Fábrica de Sellos de Hule -- Relieve. San José -- Cartago -- Limón

Ofrece en condiciones muy ventajosas a sus clientes el DICCIONARIO SALVAT Enciclopédico, Popular, Ilustrado, Inventario del saber humano ACABA DE PUBLICARSE. De la A a la Z inclusivos, forma diez tomos en cuarto mayor, esmeradamente impresos en excelente papel satinado, y consta en conjunto de más de 10,000 páginas, 12,480 grabados, 74 mapas a varias tintas y 515 láminas en negro y colores, representando planos, vistas, monumentos, tipos, utensilios, retratos de personas célebres, objetos de arte, etc., indispensable a cuantos hablan, leen, escriben y estudian la lengua castellana, COMPLETO, INSTRUCTIVO, PRACTICO Y ECONOMICO. CIEN COLONES, de los cuales se pagarán \$ 10.00 al ordenar la obra, y \$ 10.00 mensuales. Dirijase la correspondencia a MARIA vda. de LINES. San José.

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

A L SR. ADMINISTRADOR de Teléfonos se permiten avisarle de la Compañía "EL SOL" que el teléfono no funciona.

T ER CERILLAS:—Se compran en cualquier cantidad.—Informarán en la Administración de este D'ario.

F ILATELISTAS -- GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

S E NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregon.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

N EGOCIO.--En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carniceros a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureras, etc, etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

N EGOCIO en la Estación de Río Grande, Atenas, se vende o se cambia por propiedad en San José. Consta de Cantina y pulpería con patente muy barata, hotel, dos casas de habitación, grandes y contra temblores, un galerón amplio y como manzana y media de terreno. Todo esto está situado lo más cerca de la Estación, ocupando los mejores puntos, de modo que no podrá haber competencia. Este negocio es apropiado para una persona que quiera principiar a trabajar con poco dinero, y se negocia sólo por no poder atenderse personalmente. Dirigirse a Eloy Aguilar en Alajuela o en Atenas.

CHALET contra temblores.—Vendo a plazos largos mi chalet situado en el Paseo Colón, construido contra temblores y con todas las comodidades modernas, residencia actual del señor Ministro de Francia, Conde de Franqueville.
Para más informes dirigirse al Lic. don Manuel Aguilar, o a la Casilla Correo N. 825.

MAN CHON SING & CO.
ALMACEN DE GENEROS
Y ABARROTES
JOSE CHEN APÚY & CO.
Teléfono No. 18. Dirección Telefónica "Sing"
Puntarenas. — Costa Rica.

QUON TAI CHONG & CO.
Jacobo Sánchez,
COMERCiantES
— ABARROTES Y GENEROS —
Puntarenas, Costa Rica.

VENDO
Por no poder atenderlo vendo un buen negocio de hotel y restaurant. Informes,
"RESTAURANT AMALIA",

75 varas al Norte del Mercado (Calle del Paso de la Vaca.)

JUAN BENITO WONG & Hno.
SURTIDO COMPLETO
DE MERCADERIAS
Dirección telefónica "Wong"
Apartado Número 8.
Puntarenas. — Costa Rica.

VENDO
Casas de madera, higiénicas y bien situadas.
Facilidades para el pago.
NICOLAS MONTERO B.
Avenida 12, 100 varas al Este de Victorio Gei.

RELOJERIA SUIZA
Calle del Carmen.
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también articulas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulseras para señoras, surtido muy variado.
PRECIOS BARATOS

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD
DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telefónica "Tack".
Puntarenas. — Costa Rica.

ENGLISH SECTION

NEWS NOTES OF LIMON

From Our Correspondent.
Within the past week the weather has been varied in this section of the Country. In the day-time it is warm but not particularly trying, and the nights are delightfull cool, refreshing and pleasant.

Pleasure - seekers and other who are looking forward to the grand excursion and are not conversant with the geography of the Costa Rica Railroad, would do well to call at the office of the Manager of the Central American Press Correspondence Bureau and take a survey to the Railroad map.

Nowhere, however, has the scenery been so impressive and fascinating than along the Costa Rica Railroad. The hills and table lands with their everlasting cloak of green; the valleys superabundantly productive; the huge areas of banaas with their fresh green leaves and burden of fruit, a boon to the world; the orange groves with their golden balls glistening in the sunshine; the coffee plantations with their cherry ripe berries; the fruit trees of every kind, with their lucious freight; the stately palms with their feathery plumes; and, the innumerable tints of the variegated plants, North and South,

contributing proudly to the countless variety of fragrant brilliant flowers unique, and entrancing with their appearance.

A Reading Room in connection with the Anglican Church of this city has recently been organized for the boys of the Sunday School. The boys are manifesting much interest in the cause, and with the assistance of the energetic rector, the success of the society is assured. We hope the Sunday Schools of the other Protestant Churches may catch the fever, which seems contagious.

We notice that the Northern Railway Co., are laying water pipes between the United Fruit Co's bank and the "Diamond Crossings". This construction is done for the purpose of giving the bank a full supply of fresh water, as also for use in case of fire in the city. The work is being engineered by Mr. Ferris, the foreman in charge of the Electric Plant.

A man named Jas Barrett, formerly employed with the Northern Railway Co. as Locomotive Engineer, died suddenly at the "Diamond Crossings" on thursday the 18th. inst., while pushing a hand cart with jelly

coconuts to Market. Derrangement of some of his emorrhoidal vessels, was the cause of death.
The Northern Railway Co., have again altered their working hours, to read; from 6 A. M. until 5 P. M. and not from 7 A. M. to 5 P. M. as heretofore. No use trying old fellow. The children of Israel are determined to quit Egypt. They have no terrestrial law deliverer, but the Newspaper will act as a substitute.

We learn that señor Rafael Lafitte Jiménez, of San Jose, who has been appointed Judge of the Court of Common Pleas of this city for the past four months, has removed his family down permanently. We hope the change of clime may still prove conducive to their health.

Señor Jiménez is a every talented legal man, and we hope his stay among us may be a very long one. We think the past thirty years, he has been one of the best Judges ever sat on the bench of the Police Court. He is a worthy successor to his worthy predecessor, señor Luis Vargas Quesada.

The following are the cases disposed of in the Police Court:
Mary Persons versus Marian Soutlon, for slander.
Martinia Young versus Ernest Reid, for slander.
Guendeline Farley versus Elizabeth Gordon, for slander.
Mary Thomlinson versus Ellen Beach, for slander.



Beautifull waterfal "EL TAJO" near San Ramón

¡Atención! ¡Lea esto que le conviene! GRAN REALIZACION DE PLANTAS



Pesa, 7 libras.

Este lujoso fonógrafo de indiscutible mérito que ilustramos aquí, que puede tocar discos de todas clases y tamaños, y que produce tan buenos resultados como cualquier otro de \$200.00 o más, se lo enviaremos a usted junto con 4 Discos dobles (8 selecciones) y un paquete de 300 agujas, por el módico precio de \$5.00 Oro Americano. El Fonógrafo es de roble americano con brillante pulimento, y es sin duda alguna el mejor que usted pueda tener en su hogar, no solamente por su elegante aspecto, sino también por los innumerables ratos de placer que le proporcionará.

Además, al enviársenos el valor, que puede hacerse por giro postal, incluyase la cantidad de \$1.30 Oro para cubrir el franquico postal.

Comerciantes: Pidán nuestro Catálogo Ilustrado de Novedades.

New York Export Company 89 Fulton Street, Nueva York, E. U. de A.

HARINA FLECHA

Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida

MARCA FLECHA

LINDO BROTHERS

SAN JOSE

DE PLANTAS

Mayo, principio del invierno, es el mes de plantar y reformar los jardines.

Ofrecemos una enorme cantidad de plantas a precios nunca vistos por lo baratos.

Lista completa y muestras en "El Invernadero Anderson".

El precio de las coronas, ramos, canastillas, etc., es el más bajo en plaza, y la calidad de los trabajos es bien conocida de todos.

Construimos, reformamos y cuidamos jardines por pequeños pagos mensuales.

Iniciador y fundador del "Bosque de los Niños".

Plantas fuertes de Fresas a \$ 10.00 el mil.

ALFREDO ANDERSON,

Subscription Rates

For one month.....	¢ 1.00
„ Three months.....	3.90
„ Six months.....	5.50
„ One Year.....	11.00

ADVERTISING RATES

For local advertisements rates will be gladly furnished upon application.

Please state what you want and size of advertisement. Rates are exceedingly moderate and far below any other

Foreign advertisements 10 cents U. newspaper in the country.

To our Readers

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We request our readers to overlook not quite conversant with the English will be due to our staff, which is crease and improve this section look any deficiency found in the for the benefit of our readers.

spelling or composing which might occur at the start but this We propose to constantly inglish language. This will be avoided in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything you wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San José.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA" ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.
PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

CAFE SEIS MIL SACOS

PARA OFERTAS EN LA IMPRENTA ALSINA

PARA EXPORTARLO AL NUEVO MERCADO NO HAY INCONVENIENTES COMPRAMOS DE BUENA CLASE

PAGANDOLOS AL CONTADO

ALSINA Y PEREZ MARTIN ESPANA Y COSTA RICA